



LET'S REGISTER! GET YOUR VACCINE



MARCH 1 – 15, 2021



PENANG
2030

FREE

BULETIN MUTIARA



www.buletinmutiara.com



buletinmutiara | ChowKonYeow



chowkoneyow



@ChowKonYeow

It's here!



Chow (in white shirt and light blue face mask), Noor Azmi (in white shirt, dark blue face mask), Norlela (wearing brown headscarf), Asmayani (standing beside Noor Azmi) and Sahabudin (in blue chequered shirt) receiving the first shipment of the PfizerBioNTech's Covid-19 vaccine at the Penang International Airport.

CM urges Penangites to take vaccine to stop Covid-19



Chow getting a Covid-19 shot from matron Hafisah.

Story by **Christopher Tan & K.H. Ong**

Pix by **Ahmad Adil Muhamad & Muhamad Amir Irsyad Omar**

CHIEF Minister Chow Kon Yeow took the lead in the Covid-19 fight when he became the first non-medical personnel in Penang to receive the Covid-19 vaccination.

Feeling very upbeat after taking the jab, Chow described the injection as "no pain" at all.

"I must thank the matron who administered the vaccine. It was a very gentle process with her immense experience.

"I think most of us, if not all, feel very upbeat; no pain and we hope

this will be a very good experience for the rakyat who will be vaccinated in due time," Chow told a press conference at the Ambulatory Care Centre (ACC) building in Penang Hospital on Feb 28.

Chow was the first of 12 recipients at the launch of the state-level Covid-19 Immunisation Programme at Penang Hospital.

He had accepted an offer by the state Health Department director Datuk Dr Asmayani Khalib to be the first non-medical personnel in Penang to receive the Pfizer-BioNTech vaccine following its arrival at the Penang International Airport on Feb 21.

Also present to witness the arrival of the shipment of 16,000 doses of vaccine by Cathay Pacific Cargo

aircraft were Deputy Health Minister I Datuk Dr Noor Azmi Ghazali, state Agrotech and Food Security, Rural Development and Health Committee chairman Dr Norlela Ariffin, Penang police chief Comm Datuk Sahabudin Abd Manan, National Security Council Penang director Nazrul Fazami Mohamad and Balik Pulau police chief Supt A. Anbalagan.

After Chow had taken his Covid-19 shot, the others who followed were Sahabudin, Deputy Chief Minister I Datuk Ahmad Zakiyuddin Abdul Rahman, Deputy Chief Minister II Prof Dr P. Ramasamy, State Secretary Datuk Abdul Razak Jaafar, Asmayani and six medical officers.

*Turn to p5

Story by Christopher Tan and Riadz Akmal

RM8.41mil aid

A TOTAL of 19 most impacted groups or institutions received some good news recently when the state government announced a RM8.41m allocation under the Penang People's Aid Package 3.1.

This latest aid package, the second part of the state's RM20 million financial aid package 3.0, was approved by the Penang executive council meeting on Feb 17.

Chief Minister Chow Kon Yeow said the aid focused on the most vulnerable groups to allow them to survive.

"We want to continue our effort to strengthen the state's economy and develop it via productivity.

"We hope that the financial aid together with the previous Penang People's Aid Packages can provide business continuity in the state," he said when announcing the aid package on Feb 19.

Chow added the Penang People's Aid Package 3.1 would assist 22,871 recipients. (See graphics for full details.)

For more information, visit the official Penang government website at www.penang.gov.my

Meanwhile, Buletin Mutiara spoke to some of those who will benefit from the aid.

Committee chairman of Pusat Jagaan Rumah Sejahtera in Bertam, Kepala Batas, Datuk Tan Yong Seng, expressed his gratitude to the state government for the one-off RM5,000 aid under the aid package.



Tan: Timely financial aid.

"The financial aid is timely in view of the Covid-19 situation.

"We rely on public donations to operate our care centre and it has been hugely affected because of the pandemic.

"We are unable to organise donation drives to raise funds due to the movement control order (MCO 2.0).

"We can now use the RM5,000 aid to sustain the operating cost of the care centre.

"This shows that the Penang government cares for the welfare of the people," he told Buletin Mutiara when contacted on Feb 24.

Mobile spa service operator Che Zarinu Zakaria said she would be using her RM500 one-off assistance to purchase spa equipment and products for her business.

"My business has been hugely affected since the first MCO last year. The impact continues with the implementation of the second MCO this year.

"I could earn more than RM1,000 a day before the pandemic. But now, it is very difficult to get customers due to the inter-district travel restrictions.

"I am grateful to the Penang



Ramachandran: Good move by state.

government for not forgetting us," Che Zarinu, who has been in the business for three years, said.

Meanwhile, Association of Tourist Attractions Penang (ATAP) chairman Ch'ng Huck Theng commended the state for providing the much needed financial

assistance.

"I thank the state for the RM1,000 one-off financial assistance to tour location operators.

"I hope that the state government can also consider other forms of assistance such as exempting certain taxes to help us

continue sustaining operations," Ch'ng said.

Penang Hindu Endowment Board (PHEB) executive director Datuk M. Ramachandran praised the Penang government for allocating the RM1,000 one-off aid for temples and non-Muslim houses of worship.

"It is a good move by the Penang government to provide this financial aid.

"I also appeal to any non-governmental organisation (NGO) or good Samaritans to lend a helping hand.

"We cannot just rely on the state government for help. We can all play our part to assist places of worship," he said.



Reducing risk the smart way

PENANG is boosting its smart initiatives further in view of the ongoing Covid-19 pandemic.

State Local Government, Housing, Town and Country Planning Committee chairman Jagdeep Singh Deo said the smart initiatives include cashless transactions and the Penang Smart Parking system.

"They are among 75 smart initiatives in Penang.

"Twenty-three government departments and agencies have initiated the e-payment system in Penang and I'm happy to note that there were about 835,000 cashless transactions made as of Dec 31 last year, which amounted

to some RM400 million.

"Smart initiatives can help reduce the risk of Covid-19 infection.

"One of the factors which contributed to the spread of Covid-19 is surface contact.

"Smart initiatives such as cashless transactions and smart parking can reduce surface contact," he told a media conference via Facebook Live on Feb 11.

Jagdeep said 56 public markets in Penang had hopped on board and supported the cashless transaction effort.

"A total of 167,656 cashless transactions were recorded as of Feb 10, which amounted to



Jagdeep (in red, first row) with the recipients. The simple presentation was held with proper physical distancing.

RM2.5 million," he said.

Jagdeep then gave away essential groceries to the repre-

sentatives of charity homes and needy families in Datuk Keramat.

He urged the rakyat to be vigi-

lant and adhere to the standard operating procedures to curb the spread of Covid-19.

■ Story by **K.H. Ong**
 ■ Pix by **Darwina Mohd Daud**

Ex-gratia package for fishermen

THE Penang government has announced an ex-gratia package for 1,615 fishermen who would be affected by the proposed Penang South Reclamation (PSR) project.

Deputy Chief Minister I Datuk Ahmad Zakiyuddin Abdul Rahman said under the proposed Social Impact Management Plan (SIMP) for the PSR project, the ex-gratia package would benefit licensed fishermen and members of nine fishing units.

The nine fishing units are from Permatang Tepi Laut, Sungai Batu, Teluk Kumbar and Gertak Sanggul (Tier 1) and Seri Jerjak, Batu Maung, Teluk Tempoyak, Pulau Betong and Kuala Sungai Burong (Tier 2).

He said for Tier 1, a tekong would be given RM20,000 plus a boat and an engine while a crew member would receive RM12,960.

For Tier 2, a tekong would be given RM13,200 and crew members would get RM5,400 each.

"The amount offered is according to the location of the unit. The state government would like to emphasise that this is an ex-gratia payment, not compensation.

"The offer of boats and engines is to allow them to fish in more distant locations after the island reclamation," Ahmad Zakiyuddin, who is also the Fishermen Task Force chairman, told a press conference at Komtar on Feb 5.

For a start, he said the state government would advance RM500 from the ex-gratia payment to them through electronics fund transfer (EFT) after the fishermen have registered their information and details, beginning from Feb 8.

The remaining amount, he said, would be paid in two instalments – 75% in March and the remaining 25% in January 2022.

Local fishermen are requested to register with the Pusat Perkhidmatan Setempat Nelayan (PPSN) Permatang Damar Laut and Gertak



Ahmad Zakiyuddin (right) showing the ex-gratia payment for the fishermen from the screen. With him are Farizan and Maheswari.

Sanggul.

They should call the PPSN hotline 1-800-88-6393 or PTMP 1-300-88-9700 for an appointment.

The PSR project is to reclaim three islands (Islands A, B and C) at the south-end of the Penang island, measuring a total of 4,500 acres in land size. Island A will be 2,300 acres in size, Island B will be 1,400 acres and Island C will be 800 acres.

The tri-islands reclamation project is to finance the state's transport master plan which will see highways, rail lines and other modes of transport introduced.

Ahmad Zakiyuddin said work on Island A is expected to start in late March or early April and would be completed in 2027.

"We'll do it in stages, reclaiming about 25 acres each month. While this is going on, fishermen can still go out to the sea to fish," he said.

He said the state government decided to engage with the fishing

community over the ex-gratia issue through other networks after the Penang Fishermen's Association (Pen Mutiara) was not ready to negotiate with the state government.

He said Pen Mutiara wanted to wait for the outcome of their appeal against the approval of the Environmental Impact Assessment (EIA) report by the director general of Department of Environment. The appeal will be decided by the DOE Board of Appeal.

Penang Infrastructure Corporation Sdn Bhd (PICSB) chief executive officer Datuk Seri Farizan Darus, who was also present, said work would only start after they have obtained the approval of the Environmental Management Plan (EMP) from the DOE.

When the DOE approved the EIA report last June 25, it imposed 72 conditions on the state's project delivery partner SRS Consortium.

"We're confident of obtaining the EMP by the end of March after

submitting it in January this year and according to all the requirements needed," Farizan said.

Ahmad Zakiyuddin said the PSR project would further benefit the fishermen as SIMP proposed to construct four new fishing jetties in Permatang Tepi Laut, Sungai Batu, Teluk Kumbar and Gertak Sanggul.

Furthermore, he said the state government would provide support to fishermen who are interested in venturing into aquaculture, passenger and tourist boat services and processing of seafood.

In addition, he said the state government would give priority to eligible fishermen for low-cost housing schemes.

Also present at the press conference were SRS construction director Adil Putra Ahmad and M. Maheswari, the Under Secretary for the State Economic Planning Division under the Penang State Secretariat.

Penang E-Mall generates staggering RM583m sales in six months

THE collaboration between Penang Halal International (PHI) and Shopee Malaysia to launch the Penang E-Mall last year resulted in a whopping RM583 million of sales in just six months.

The e-mall aims to support micro-businesses as well as small and medium enterprises (SMEs) affected by the movement control order (MCO).

Spearheaded by PHI and supported by the Penang government, the campaign started on June 15 and ended last Dec 31.

State Entrepreneurial Development, Trade and Industry Committee chairman Datuk Abdul Halim Husain (pix) said PHI, an agency under the Penang government, started this initiative to support entrepreneurs adversely affected by the pandemic.

"In the course of six months, the campaign helped more than 15,000 sellers across the state.

"Out of these sellers, 10,000 are new to e-commerce, with more than 700 of them being halal sellers," he said during an online press conference via Zoom on Feb 8.

He added the amount generated was based on collective efforts by business owners who featured a variety of products including food, fashion, home appliances and many more.

"This would not have been possible without the support of the people, so the Penang government and PHI would like to thank everyone for showing tremendous support," he added.

Abdul Halim said the RM500,000 which was invested by the Penang government and directed to the participating sellers in the form of vouchers, generated some RM6 million in sales, marking a commendable 12-fold return on investment for the state.

PHI chief executive officer Aida Lim Abdullah said she was pleased that Penang E-Mall concluded on a high note, including many halal businesses that gained recognition and support that they deserve from Malaysians.



'Developed states' need support, funds to progress further

CHIEF Minister Chow Kon Yeow said the federal government often had the perception that Penang, like Selangor, is a developed state and therefore does not need any assistance or grant from Putrajaya.

"They fail to see that these 'developed states' are among the biggest contributors to the federal government.

"How are we (the developed states) supposed to intensify our development without the much-needed support from the federal government, and yet, to be one of

the biggest contributors in the country?

"States like Penang also need grants and funds for development.

"Sometimes, we would be glad if at least a loan from the federal government could be given to implement a certain project. Sadly, we are in a situation now that even a loan may also not be approved," Chow said in the webinar, organised by WISDOM Foundation, on Feb 9.

The webinar titled "Income tax revenue for states too: Can Malaysia learn from Indonesia?" was

conducted via Zoom from 8pm to 9.30pm.

Chow said most of the tax revenue is collected by the federal government.

"These include taxes on income, oil and gas, customs, excise, banking, visa, foreign exchange and others.

"The federal government has great control over tax collection in this country, while the states have limited capacity to raise funds.

"The federal government may at times discourage loans or issuance

of bonds, hence affecting development projects of the states.

"Such arrangement forces the states to be extra dependent on the federal government for development funds, and in turn, they have control over the states," Chow said.

Chow said the Penang government welcomed the private sector to jointly develop the state.

"We invite more private companies to roll out infrastructure projects in Penang. Be part of our journey in making Penang more sustainable and liveable," Chow said.

Family values come first for Nicol



Story by Christopher Tan

SHE has been named the World Games Greatest Athlete Of All Time and is considered the greatest female squash player of her generation.

But in all her achievements, the one constant for Datuk Nicol David (pix) has been her family values.

"I have learned so much from my family, the way they treat people. They are super grateful and have always respected others.

"It does not matter if you win or lose, it's about being a good person. That is the most important," Nicol said on Feb 8 during an online forum session held in celebration of her achievement as the World Games Greatest Athlete Of All Time.

The online forum was organised by Penang Squash Association and powered by Next AGM.

"I carry that until this day because success comes and goes, but people will recognise you if you are a good person.

"It all comes down to being brought up as a Penangite. Maybe it's the Penang water, you know," she laughed.

Nicol shared one of her toughest decisions during her journey as a squash legend.

"One of my biggest obstacles was making the decision to leave my family and my home to train overseas.

"That was my chance to really grow and to be a professional squash player. The learning experience has indeed made me

grow," she said.

It all started when Nicol was four and a half years old when she followed her elder siblings, Lianne and Cheryl, to the squash centre where they trained under coach Ee Phoe Hoon.

As Nicol was a very hyperactive child, she would run all over the centre.

Nicol's parents, Desmond David and Ann Marie, recollected the time when Nicol first showed her interest in squash.

"We got hold of Nicol and she was placed in one corner of the centre by the coach (who later became Nicol's first coach) while her sisters trained.

"Nicol got so excited to play squash. She would come home, go to the room and practise with a small racquet until there was a big black patch in the wall," Ann Marie said.

Nicol, who took part in the online forum from Bogota in Colombia, said she was a very competitive person.

"My sisters were my benchmark growing up. I had a vision which was to beat my sisters.

"My main goal was to see how far I could go with the talent that I have. I tried to push myself to the maximum. I wasn't thinking of how long I was going to be world number one.

"My motivation was not to feel comfortable and to always stay on my toes. If you are comfortable, people will come and take over," she said.

She said she would always be

part of squash development in some way.

"I hope to empower girls and boys to build the values of sports via the Nicol David Organisation.

"Squash has given me so much. I know for a fact that we can create health awareness, a community that is together and build those values to be better people through the organisation that I am going to bring forward.

"We will give them a chance to experience the game that I love, and more so, to teach them the health habit," Nicol said.

She thanked everyone who voted for her to be awarded the World Games Greatest Athlete Of All Time by The World Games.

"It feels pretty amazing and surreal. The whole of Malaysia came together and voted for me when the voting system was happening.

"I am very grateful for all the support. If it wasn't for their love and support, I wouldn't have got the award. It was such an honour. Thank you so much," she said.

Chief Minister Chow Kon Yeow congratulated Nicol on her achievements and asked about her wellbeing. Chow also said that Malaysia was still fighting the Covid-19 pandemic.

"As you know, we are not out of the woods yet. The condition is getting very serious," Chow told Nicol.

Nicol said that she had been in Bogota for the last three years.

"I was training in Bogota during my last year before retirement. It's a great place and I love it here, so I decided to make it my second base – so here and Malaysia.

"I'm now doing work from Bogota due to the pandemic as it is quite difficult to go back to Malaysia.

"I do online motivational talks and get my foundation together.

"My team is here with me and we are working together. We are in the midst of finalising the registration before I return to Malaysia in March," she said.

Nicol said she understood that it had been hard for Malaysians these last few months.

She told Malaysians to stay positive and stay safe.

Also present were state executive council members Chong Eng and Soon Lip Chee, Squash Racquets Association of Malaysia (SRAM) president Gerard Monteiro, Squash Racquets Association of Penang (SRAP) president Datuk Lim Tiong Chin and SRAP honorary secretary Daniel Loh. The online forum was moderated by SRAP deputy president Linda Geh.

SUDAHKAH ANDA MENJELASKAN BAYARAN CUKAI TANAH/CUKAI PETAK?

- Cara Pembayaran**
 - Kaunter Pejabat Daerah & Tanah
 - tunai
 - kad kredit / kad debit
 - cek/kiriman wang/siriman wang pos dibayar atas nama "Pentadbir Tanah Daerah"
 - Bayaran atas talian (online payment) – etanah.penang.gov.my
 - caj perkhidmatan bagi kad debit sebanyak RM0.50 dan kad kredit 1.00% bagi setiap transaksi

Pengemaskinian Nama, Alamat surat-menyurat di Bil

- Sistem PTGBil (atas talian) – etanah.penang.gov.my
 - Borang NA(2) – diperolehi di Kaunter Hasil Pejabat Daerah & Tanah/ Pejabat Tanah & Galian
 - Di bahagian belakang bil cukai tanah/cukai petak

Cara Semak Akaun Cukai

- Semakan atas talian (online payment) – etanah.penang.gov.my (dengan menggunakan NO KP / POLIS / TENTERA / NO. SYARIKAT)

Pertanyaan

- Pejabat Daerah & Tanah Seberang Perai Utara - 04-577 6500 / 04-577 6618
 - Pejabat Daerah & Tanah Seberang Perai Tengah - 04-548 8888 / 04-548 8915
 - Pejabat Daerah & Tanah Seberang Perai Selatan - 04-585 7800 / 04-585 7851
 - Pejabat Daerah & Tanah Daerah Timur Laut - 04-650 5344 / 04-650 5290
 - Pejabat Daerah & Tanah Daerah Barat Daya - 04-868 9400 / 04-868 9455
 - Pejabat Tanah dan Galian - 04- 650 5849 / 04- 650 5847

PEMAKLUMAN

RALAT: CAJ PERKHIDMATAN BAGI PEMBAYARAN ATAS TALIAN DI BIL CUKAI 2021

Caj perkhidmatan bagi pembayaran Cukai Tanah/Cukai Petak secara atas talian di ebayar.penang.gov.my akan dikenakan bagi kad debit sebanyak RM0.50 dan kad kredit 1.00% untuk setiap transaksi.

Sila abaikan ralat pada pernyataan "Caj perkhidmatan bagi kad debit dan kad kredit adalah 1.00% bagi setiap transaksi pembayaran cukai secara atas talian" yang tertera di belakang bil cukai Tahun 2021.



PENANG 2020

Pertandingan Melukis Poster Bertemakan:

'Mask kita'



Sila isi butiran berikut:

Nama :
 No.Kad Pengenaln :
 Alamat :
 No. Telefon : (Rumah) (Bimbit)
 Emel:

Pastikan semua butiran diisi dengan lengkap.

- Penyertaan terbuka kepada mereka yang berusia 13 tahun dan ke atas.
- Bebas menggunakan sebarang jenis bahan mewarna.
- Saiz kertas lukisan adalah A3 (29.7 cm x 24 cm).
- Lukisan grafik dan adaptasi menggunakan komputer adalah tidak dibenarkan.
- Lukisan dan idea adalah hasil ciptaan sendiri.
- Setiap set penyertaan perlu mereka bentuk pelitup mulut bertemakan "Penang Lawan COVID-19" dengan logo serta hashtag #kitajagakita;
- Borang butiran maklumat peribadi peserta perlu ditampal di bahagian belakang karya.
- Penyertaan ahli keluarga terdekat barisan penganjur adalah tidak sah.
- Semua karya adalah milik penganjur.
- Tarikh tutup penyertaan, 31 Mac 2021.

Cancer survivors pass on the love

Story by **Christopher Tan**
Pix by **Ahmad Adil Muhamad and Law Suun Ting**

CANCER is a “journey” that patients have to understand, but for some the six-letter word is scary.

“Some patients may feel that it is the end of the road, but they don’t realise that there are people who survived.

“It was frightening to me as well. But I was very strong when the doctor told me that I had cancer,” said cancer survivor Sukhveer Kaur, 55.

“However, I didn’t know what my future was. The moment you know that you have cancer, the doctor will prepare you for surgery. After surgery, it’s the treatment. And after treatment, where would you go?

“That’s where we come in. We provide counselling, we do laughter therapy, we empower patients and we become patient advocates,” Sukhveer, the founder of Himmat Support Group, said in an interview on Feb 4.

Sukhveer was diagnosed with carcinoid

tumour (a form of neuroendocrine tumour) in 2008 and had total gastrectomy (removal of stomach) the same year.

“It was on July 21, 2008 when the doctor performed the anastomosis (a surgical connection), joining my oesophagus and my small intestine.

“Initially, I started having bouts of diarrhoea for a few years. Now it’s vomiting, especially if I eat something that cannot be accepted by my body. Or else, I’ll be burping until I don’t vomit.

“I’m used to it now. It does not change my appreciation of life. I love food and food loves me.

“I have to watch my diet. Foods that are high in carbohydrate and sugary stuff, they always cause problems. I take more proteins when I go out, but when at home I become ‘naughty’ occasionally.

“It has been about 12 years since I lost my entire stomach and I am very proud of myself.

“Every July 21, I celebrate the anniversary of my newfound light which I call ‘Kiran’.

And I call it Singh and Kaur as it

has no gender,” she laughed.

She said “kiran” means sustaining light. Her husband, Daljit Singh, 57, also shared his journey as a cancer survivor.

“I am a strict vegetarian. I love to jog; I love hiking and I’m a health addict.

“So, when I was diagnosed with left renal carcinoma (kidney cancer) in 2011, I could not accept it,” he said.

Daljit had his left kidney and the adrenal glands removed. He also had to undergo 28 cycles of radiotherapy the side effects of which hit him hard.

It took Daljit two years to recover his strength.

Sukhveer and Daljit walked the journey together and they have been reaching out to not only cancer patients but other patients who need counselling and empowerment.

She founded the Himmat Support Group six months after her total gastrectomy.

“Before the Covid-19 pandemic, we used to visit cancer patients, including the very young ones, at the hospitals.

“I am known as ‘Smiley the Clown’

because I dress as a clown when I visit children who have cancer. I feel accomplished to be the reason behind someone’s happiness.

“We have also helped those who need emotional support, not only the patients but also the family members.

“We may not be able to walk in their shoes, but we can walk beside them,” she said.

She said Himmat Support Group has supported people from as far as New Zealand and the United Kingdom.

“Joy is the essence of life. Be contented with what you have and remember to laugh,” Sukhveer said when asked about her message to others.

Sukhveer and Daljit said World Cancer Day, which is celebrated on Feb 4 annually, is significant to commemorate cancer survivors, carers, and medical practitioners.

The Komtar tower glowed in blue from 8pm to 10pm on Feb 4 to mark the special occasion.

Those who need emotional support can contact Sukhveer at 012-4300497.



Sukhveer and Daljit sharing their experience with Buletin Mutiara.

Chow grateful for smooth launch of immunisation programme

*From p1

They will all receive their second dose of the vaccine 21 days later.

Chow said they were very grateful that the state-level Covid-19 Immunisation Programme could be launched smoothly with 12 people vaccinated as a symbolic start.

“I hope the first phase of vaccination for about 31,000 frontliners in Penang will be done smoothly.

“I hope with the launch today, we have shown our confidence in the vaccine we received this morning. I hope the launch can convince the public that we must believe the vaccine is one of the ways to help us control and finally overcome Covid-19.

“I take this opportunity to thank all the frontliners in Penang for all their efforts during the past one year and also in the time to come,” Chow added.

Matron Hafisah Hamzah, who had the distinction of vaccinating Chow, said she was only notified of her duty two days ago.

“I was excited when I was told that I was selected to administer the injections. I told myself to do my best. The Chief Minister is a very nice and friendly person. This is the first time I have met him,” said a smiling Hafisah, who has been working in the Penang Hospital Infectious Control

Centre since the SARS pandemic in 2003.

The vaccination process took about 30 minutes, with the recipients going through a briefing, consent taking, registration, injection and finally waiting in a room for blood pressure to be taken and for other observation.

Before being released, all of them were given a vaccination card each.

Asmayani said the frontliners who would receive the vaccines in the first phase include medical and healthcare staff, police, Rela and Armed Forces personnel.

Penang Hospital’s Covid-19 management team chief Dr Chow Ting Soo said the hospital would run its full programme from March 1, giving the shots to 288 recipients every day from Monday to Friday.

“We intend to finish giving the two doses to each of the frontliners at Penang Hospital by the end of April,” she said.

Sahabudin said he had taken many jabs before but the Covid-19 injection was “not painful”.

“I feel fine. I hope my police force numbering 6,000 will also join in the vaccination programme but first, we will let the priority group among our personnel to get the vaccines,” he said.



Chow (centre) posing with (front row, from left) Sahabudin, Ramasamy, Asmayani, Ahmad Zakiyuddin, Abdul Razak, Hafisah, and (second row) other medical personnel after being vaccinated.

VIRUS at Your Doorstep!

Obey the SOP

[penanglawancovid19](https://www.facebook.com/penanglawancovid19)
t.me/penanglawancovid19
[penanglawancovid19.com](https://www.penanglawancovid19.com)



முத்துச் செய்திகள்



www.buletinmutiara.com



buletinmutiara | ChowKonYeow



chowkonyeow



@ChowKonYeow



இரண்டாம் துணை முதல்வர் பேராசிரியர் ப.இராமசாமி பினாங்கு பொது மருத்துவமனையில் கோவிட்-19 தடுப்பூசியைப் போட்டுக் கொண்டார்.

ஜார்ச்டவுன் -பினாங்கு மாநில அளவிலான தேசிய தடுப்பூசி திட்டத்தை மாநில முதல்வர், மேதகு சாவ் கொன் யாவ் இன்று பினாங்கு பொது மருத்துவமனையில் கோவிட்-19 தடுப்பூசியைப் (Pfizer-BioNTech) பெற்றுக் கொண்டு அதிகாரப்பூர்வமாகத் தொடக்கி வைத்தார்.

மாநில முதல்வர் தடுப்பூசி பெறுவதற்கான அனுமதி கடிதத்தில் கையெழுத்திடும் முன்பு

பினாங்கு மாநில அளவிலான தேசிய தடுப்பூசி திட்டம் தொடக்க விழாக் கண்டது

விளக்கம் அளிக்கப்பட்டது. பதிவுக்குப் பின்பு, தாதியர் மேலாண்மையாளராகப் பணிப்பிரியும் மெட்ரன் ஹபீசா ஹம்ஸா முதல்வருக்கு கோவிட்-19 தடுப்பூசியைச் செலுத்தினார்.

கோவிட்-19 தடுப்பூசி செலுத்தும் செயல்முறையை நிறைவுச்செய்ய ஏறக்குறைய 30 நிமிடங்கள் எடுக்கப்படுகிறது.

இன்று கோவிட் -19 தடுப்பூசியை மாநில முதல்வரை தவிர்த்து, பினாங்கு காவல்துறைத் தலைவர், டத்தோ சஹாபுதீன் அப்துல் மன்ன; முதலாம் துணை முதல்வர், டத்தோ அமாட் ஜாகியுதீன் அப்துல் ரஹ்மான்; இரண்டாம் துணை முதல்வர், பேராசிரியர் ப.இராமசாமி; மாநில செயலாளர், டத்தோ அப்துல் ரசாக் ஜாஃபர்; பெற்றுக்கொண்டனர்.

மாநில அரசு தலைவர்கள் இந்த தடுப்பூசி போட்டுக்கொண்டதன் மூலம் கோவிட்-19 தொற்றுநோய் பரவுவதை தடுக்கும் முயற்சியில் இம்மாநில மக்களுக்கும் தடுப்பூசி போடுவதற்கான நம்பிக்கையை அளிக்கும், என்றார்.

"அதிர்ஷ்டவசமாக, கோவிட்-19 தடுப்பூசி செயல்முறை வலி இல்லாமல் சீராக செலுத்தப்பட்டது. 15 நிமிடங்கள் காத்திருந்த

பிறகு, இரத்த அழுத்தமும் பரிசோதனை செய்யப்பட்டது. இது எங்கள் அனைவருக்கும் ஒரு புதிய அனுபவத்தை அளித்தது.

"எனவே, பினாங்கு வாழ் பொது மக்கள் தேசிய கோவிட் -19 தடுப்பூசி திட்டத்தை ஆதரிக்க 'மைசெஜ்தெரா' செயலியில் பதிவு செய்து தடுப்பூசி பெற்றுக் கொள்ளுமாறு கேட்டுக்கொள்கிறேன்," என்றார்.

அண்மையில், பினாங்கு மாநிலத்தில் 16,380 டோஸ் கோவிட்-19 தடுப்பூசி பெற்றுள்ளன. முதல் கட்ட திட்டத்தை நிறைவுச்செய்ய மேலும் ஐந்து இறக்குமதி பெறப்படும் என கொன் யாவ் கூறினார்.

மேலும், அனைத்து தரப்பினரும் தடுப்பூசி பெற்ற பிறகும் நிர்ணயிக்கப்பட்ட நிர்வாக நடைமுறைகளை (எஸ்.ஓ.பி) தொடர்ந்து பின்பற்ற வேண்டும், என நினைவுறுத்தினார்.

"ஒரு வருட குறுகிய காலத்தில் தடுப்பூசி அறிமுகப்படுத்தப்பட்டதற்கு மிகவும் மகிழ்ச்சி கொள்கிறேன். இந்த தடுப்பூசியின் மூலம், கோவிட்-19 மீதான போரில் இருந்து விடுபட்டு, மீட்சி செயல்முறைக்குச் செல்லலாம்," என்று கருத்துரைத்தார்.

அதுமட்டுமின்றி, பினாங்கில் இதுவரை

54 தடுப்பூசி செலுத்துநர்கள் உட்பட 318 முன் வரிசை பணியாளர்கள் தடுப்பூசி பெற்றுக்கொண்டனர்.

இம்மாநிலத்தில் உள்ள 1.78 மில்லியன் மக்கள் தொகையில் 1.3 மில்லியன் பேர்கள் மூன்று கட்டங்களாக வருகின்ற 2022 பிப்ரவரி மாதத்தில் இந்த கோவிட்-19 தடுப்பூசியைப் பெறுவர்.



மாநில முதல்வர் மேதகு சாவ் கொன் யாவ் தேசிய தடுப்பூசி திட்டத்தை ஆதரிக்கிறார். (உடன் மாநில சுகாதார துறை அதிகாரிகள்)

அரசு சாரா இயக்கங்கள் இரத்த தான முகாம் வழிநடத்த முனைப்புக் காட்ட வேண்டும் - தர்மன்

ஜார்ச்டவுன் - இளைஞர் பகுதி மலேசிய இந்து சங்கம் புக்கிட் பெண்டேரா பேரவையின் ஏற்பாட்டில் சுவாமி விவேகானந்தா அவர்களின் பிறந்தநாளை முன்னிட்டு இரத்த தான முகாம் இனிதே நடைபெற்றது.

இந்நிகழ்வினை புலாவ் தீக்குள் சட்டமன்ற உறுப்பினர் கிறிஸ்தோபர் லீ அதிகாரப்பூர்வமாகத் துவக்கி வைத்தார்.

"மலேசிய இந்து சங்க ஏற்பாட்டில் இத்திட்டம் தேசிய மற்றும் மாநில ரீதியிலும் இளைஞர் பிரிவின் தலைமையில் ஒரு மாத காலவரையறையில் நடத்தப்படுகிறது. பினாங்கு மாநில ரீதியில் இதுவரை 23 இரத்த தான முகாம்கள் நடத்தப்பட்டு 1016 யூனிட் இரத்த தானம் பெறப்பட்டன," என மலேசிய இந்து சங்க பினாங்கு மாநில துணைப் பொருளாளரும் புக்கிட் பெண்டேரா பேரவையின் தலைவருமான தர்மன் கூறினார்.

இந்த முகாமில் இரத்த தானம் மட்டுமின்றி உடல் உறுப்பு தானத்திற்கான பதிவும் இடம்பெற்றது. ஜெஜுத்தோங், லோத்தஸ் பினாங்கு பேரங்காடியில் நடைபெற்ற இந்நிகழ்ச்சியில் ஏறக்குறைய 74 பங்கேற்பாளர்கள் இரத்த தானமும் 2 பேர் உடல் உறுப்பு தானத்திற்கான பதிவும் செய்தனர். தற்போதைய நடமாட்டக் கட்டுப்பாட்டு ஆணை அமலாக்கத்தின் போது இந்த இரத்த



புலாவ் தீக்குள் சட்டமன்ற உறுப்பினர் கிறிஸ்தோபர் லீ இரத்த தானம் செய்தார். (உடன் ஏற்பாட்டு குழுவினர்)

தான முகாமில் பங்கேற்பாளர்கள் கலந்து கொள்ளும் வகையில் ஆன்லைன் உணவு விநியோக தொழிலாளர்களை இதில் பங்கேற்க ஊக்கமளிக்கும் வகையில் நற்சான்றிதழ் மற்றும் ரிம10 மதிக்கத்தக்க பெட்ரோல் பற்றுச்சீட்டும் வழங்கப்பட்டன.

அரசு சாரா இயக்கங்கள் பொது மருத்துவமனைகளில் இரத்த வங்கியை நிரப்பும் பொருட்டு இம்மாதிரியான முகாம்கள்

வழிநடத்த முனைப்புக் காட்ட வேண்டும் என வலியுறுத்தினார்.

தானத்திலே சிறந்த தானம் அன்னதானம் மற்றும் இரத்த தானமாகும். இந்த இரத்த தானமானது பொது மக்களின் உயிரைக் காக்கும் வல்லமை கொண்டது.

பொது மக்களிடையே இரத்த தானம் பற்றிய விழிப்புணர்வை மேலோங்க இம்மாதிரியான முகாம்கள் வழிவகுக்கும் என நம்பிக்கை தெரிவித்தார்.

"இந்த முகாம் இந்து சங்க இளைஞர் பிரிவின் கீழ் வழிநடத்தப்படுவது பாராட்டக்குரியதாகும். இம்மாதிரியான முகாம்கள் இளைஞர்கள் சமூகத்திற்குத் தொண்டாற்ற ஒரு சிறந்த களமாகத் திகழ்கிறது. இளைஞர்களின் பங்களிப்பு ஒரு சிறந்த தலைமைத்துவத்தை உருவாக்க வித்திடும்," என சட்டமன்ற உறுப்பினர் கிறிஸ்தோபர் லீ கூறினார்.

இந்நிகழ்ச்சியில் பினாங்கு மாநகர் கழக கவுன்சிலர் ஹரி கிருஷ்ணன்; லோத்தஸ் பினாங்கு பேரங்காடியின் பொது மேலாளர் ரமேஸ்; மற்றும் புக்கிட் பெண்டேரா பேரவையின் உறுப்பினர்கள் கலந்து கொண்டனர்.

அண்மையக் காலமாக கோவிட்-19 தொற்றுநோய் தாக்கத்தினால் அதிகமான இரத்த தான முகாம்கள் நடத்த முடியாத சூழல் ஏற்பட்டது. இதனால் பொது



மலேசிய இந்து சங்கம் புக்கிட் பெண்டேரா பேரவை உறுப்பினர்கள் இரத்த தானம் மற்றும் உடல் உறுப்பு தானம் செய்த இளைஞர்களுக்கு நற்சான்றிதழ் வழங்கினர்.

மருத்துவமனைகளில் இரத்த வங்கியில் இரத்தப் பற்றாக்குறை நிலவுகிறது.

இத்திட்டம் ஒன்பதாவது ஆண்டாக வெற்றிக்கரமாக நடத்தப்படுகிறது. மேலும், பொது மக்களிடையே குறிப்பாக இளைஞர்கள் உடல் சுகாதாரத்தை மேம்படுத்தும் வகையில் இம்மாதிரியான நிகழ்ச்சிகள் முன்னோடியாக அமையும் என மேலும் தெரிவித்தார்.

மலேசிய சாதனைப் புத்தகத்தில் தாயும் சேயுமான இராஜ லட்சுமி & நீத்ரா சாதனைப் பதிவு

நீங்கள் யோகா அல்லது யோகாசனம் என்று அழைக்கப்படும் இந்த உடற்பயிற்சி செய்வது கடினம் என கருதினால், பின்னர் 10 நிமிடங்களுக்கு மேல் அதனை தொடர்ச்சியாக எப்படி செய்வது என சிந்தித்திருக்கிறீர்களா?

பிணாங்கு மாநிலத்தைச் சேர்ந்த, தாயும் சேயுமான இராஜ லட்சுமி (41 வயது) மற்றும் நீத்ரா (14 வயது) ஆகியோர் யோகாசனத்தில் சாதனையைப் புரிந்து மாநிலத்திற்குப் பெருமை சேர்த்துள்ளனர்.

இருவரும் 2020 டிசம்பர், 30 அன்று மலேசிய சாதனை புத்தகத்தில் (எம்.பி.ஆர்) நீண்ட நேரம் யோகாசனத்தை செய்தற்காக தங்கள் பெயர்களைப் பதித்துள்ளனர்.

பட்சிமோதாசனம் எனும் யோகாசனத்தை 26 நிமிடங்கள் 3 வினாடிகள் செய்து இராஜ லட்சுமி சாதனை படைத்தார். அதே வேளையில், 17 நிமிடங்கள் 14 வினாடிகள் ஏக பாத ராஜகபோதாசனா' எனும் ஆசனத்தை செய்து நீத்ரா சாதனையைப் பதித்துள்ளார்.

யோகா பயிற்றுவிப்பாளருமான இராஜ லட்சுமி கூறுகையில், யோகா என்பது உடற்பயிற்சி மட்டுமல்ல, அதன் தொடர்பாக அனைவருக்கும் அதிகமான விழிப்புணர்வை ஏற்படுத்த முடிவு செய்தபோது, மலேசிய சாதனை புத்தகத்தல் இடம்பெற வேண்டும் என்ற எண்ணம் தோன்றியதாக குறிப்பிட்டார்.

"யோகாவில் உள்ள ஆசனங்கள் உங்கள் உடலின் வலிமையை மேம்படுத்துவது மட்டுமல்ல,



யோகாசனத்தில் மலேசிய சாதனை புத்தகத்தில் தாய் இராஜ லட்சுமி மற்றும் மகள் நீத்ரா இடம்பெற்றனர்.

அது ஒருவரின் மனதையும் உணர்ச்சியையும் கட்டுப்படுத்த வித்திடும்.

"எனவே, யோகா கலையின் மாண்பினைப் பறைச்சாற்றும் வகையில் எனது மகள் மற்றும் பிற யோகா மையங்களைச் சேர்ந்த எனது மூன்று நண்பர்களுடன் சேர்ந்து எம்.பி.ஆரில் முத்திரை பதிக்க முயற்சி செய்ய முடிவு செய்தோம்.

"எம்.பி.ஆரில் இதுபோன்ற பதிவுகளை உருவாக்கிய முதல் மலேசியர்கள் என கூறிக் கொள்வதில் பெருமிதம் கொள்கிறேன். எனக்கு வழிகாட்டியாகவும் ஆசானாகவும் விளங்கிய குரு ராதாகிருஷ்ணனுக்கு நன்றி தெரிவிக்க விரும்புகிறேன்," என்று இராஜ லட்சுமி முத்துச்செய்திகள் நாளிதழ் மேற்கொண்ட நேர்காணலில் தெரிவித்தார்.

இராஜ லட்சுமி கூறுகையில்,

ஒவ்வொரு ஆசனத்திற்கும் நீதிபதி குழுவினரால் குறிப்பிட்ட நேரம் நிர்ணயிக்கப்பட்டுள்ளது. அதற்கு ஏற்ப சாதனை படைத்தவர்களாகவும் தகுதியுடையவர்களாகவும் அங்கீகரிக்கப்பட்டதாகத் தெரிவித்தார்.

"நாங்கள் ஐவரும், உண்மையில் எங்களுக்கு நிர்ணயிக்கப்பட்ட காலவரையறையைக் காட்டிலும் கூடுதல் நேரம் அந்த ஆசனத்தைச் செய்து சாதனைப் படைத்தோம்.

உதாரணமாக 'பச்சிமோத்தாசனம்' என்று அழைக்கப்படும் எனது ஆசனத்திற்கு 15 நிமிடங்கள் இலக்கு நேரம் வழங்கப்பட்டது, ஆனால் நான் அதை 26 நிமிடம் 3 வினாடிகளுக்குச் செய்து சாதனைப் படைத்தேன்.

"நாங்கள் ஒரே ஆசன முறையில் சாதனையை முடிக்க வேண்டியிருந்தது, இரண்டாவது முறை முயற்சி செய்ய முடியாது.

ஆகவே, சிறிதளவு மாற்றமும் இல்லாமல் அந்தந்த ஆசனத்திலேயே முழு மூச்சாக இருந்தோம்.

"ஒரு சிறிய தவறுக் கூட எங்களை தகுதி நீக்கம் செய்யக்கூடும். எனவே, நாங்கள் எங்கள் ஆசனத்தில் முழு கவனம் செலுத்திச் செய்தோம். அதே வேளையில், நீண்ட நேரம் ஒரே ஆசனம் செய்ததால் உடல் தசைகளால் ஏற்பட்ட வலியைத் தாங்கிக்கொண்டோம்" என்று இராஜ லட்சுமி கூறினார்.

இதனிடையே, 45 வயதான அமுதா கௌரப்பன், ஹனுமனாசனா ஆசனம் (25 நிமிடங்கள் 14 வினாடிகள்); ஸ்னேகா கோபி, 18 'ஏக பாத ராஜகபோதாசனா' எனும் ஆசனம் (30 நிமிடங்கள் 8 வினாடிகள்) மற்றும் 'Shoulder Stand Pose' ஆசனம் 45 நிமிடங்கள் 5 வினாடிகள் பதிவு செய்த 52 வயதான முருகையா ஜி ராஜ் ஆகியோர் மற்ற மூன்று சாதனை படைத்தவர்களாவர்.

அஸ்தாங்கா யோகா கழகத்தை சேர்ந்த இந்த ஐவரும் இரண்டு மாத பயிற்சிக்குப் பின்னர் மலேசிய சாதனை புத்தகத்தில் இடம்பெற்றனர்.

"ஒவ்வொரு நாளும் நாங்கள் ஒரு மணிநேரம் பயிற்சி செய்தோம். எங்கள் குழுவில் இரண்டு பள்ளி மாணவர்கள் இருந்ததால் எங்கள் வேலை, வீட்டுப் பொறுப்புகள் மற்றும் படிப்புகளுக்கு இடையில் சமநிலைப்படுத்த வேண்டியது சவாலாக இருந்தது; அவர்களில் ஒருவர் எஸ்.பி.எம் தேர்வு எழுதும் மாணவர் ஆவார்.

"அந்த நேரத்தில் விதிக்கப்பட்ட பயணக் கட்டுப்பாடு காரணமாக ஒருவருக்கொருவர் நேரடியாக சந்திக்க முடியாததால் நாங்கள் தனித்தனியாக 'ஜம்' இயங்கலை வழியாக தொடர்பு கொண்டு எங்கள் பயிற்சியைச் செய்தோம்.

"யோகா மைண்ட் மாஸ்டர் எனும் மையத்தின் தொற்றுநரும்

இயக்குநருமான இராஜ லட்சுமி கூறுகையில், "எந்தவொரு ஆசனங்களுக்கும் சரியான வழிகாட்டுதல் வழங்கப்பட்டால் யார் வேண்டுமானாலும் தேர்ச்சி பெற முடியும்.

இதற்கிடையில், மூன்று ஆண்டுகளாக யோகா கற்றுக் கொண்ட இராஜ லட்சுமியின் மகளான நீத்ரா, இக்கலையை கற்றுக்கொள்ள தனது தாயாரால் ஈர்க்கப்பட்டதாகக் கூறினார்.

"யோகா பயிற்சி எனது நினைவாற்றல் சக்தியை அதிகரிக்க உதவியது, மேலும் எனது படிப்பில் சிறந்து விளங்க துணைபுரிகிறது," என்று கான்வென்ட் கிரீன் லேன் இடைநிலைப்பள்ளியில் படிக்கும் நீத்ரா கூறினார்.

மேலும், பெற்றோர்கள் யோகாவை மற்ற துறைகளைப் போலவே ஒரு கலை வடிவமாகவும் பார்க்க வேண்டும் என்று இராஜ லட்சுமி, நம்பிக்கை தெரிவித்தார்.

"யோகா குழந்தைகளுக்கு சிறந்த மன மற்றும் உடல் வலிமையை மேம்படுத்த உதவுவதோடு கல்வியில் சிறந்து விளங்கவும் துணைபுரியும்.

"குழந்தைகளுக்கு மட்டுமல்ல, பெரியவர்களுக்கும் யோகா பயிற்சி செய்வதன் மூலம் இரத்த ஓட்டம் சீரடைவதோடு உடலும் ஆரோக்கியமாக இருக்கும்," என்று 9 ஆண்டுகளாக யோகா துறையில் இருக்கும் இராஜ லட்சுமி கூறினார்.

மேலும், இராஜ லட்சுமி மற்றும் நீத்ரா ஆகிய இருவருக்கும் இந்தியாவின் பதஞ்சலி யோகா மற்றும் ஆராய்ச்சி மையம் '2020 அனைத்துலக சாதனையாளர் விருது' வழங்கி கௌரவிக்கப்பட்டனர்.

யோகா துறையில் சிறந்து விளங்கியதற்காக இராஜ லட்சுமிக்கு 'யுவ பாரதி' விருது வழங்கப்பட்டது. அதே நேரத்தில், நீத்ராவுக்கு 'இளம் சாதனையாளர்' விருதும் வழங்கப்பட்டது பாராட்டக்குரியதாகும்.

கோவிட்-19 தடுப்பூசியை பெற்று இத்தொற்றின் சங்கிலியை உடைப்போம் - ஜெக்டிப்

ஜார்ச்டவுன் - கடந்த பிப்ரவரி, 28 அன்று மாநில முதல்வர் மேதகு சாவ் கொன் யாவ் அவர்களுக்கு கோவிட்-19 தடுப்பூசி போடப்பட்டது. மாநில உள்ளூர், வீடமைப்பு, நகர்ப்புற மற்றும் கிராமப்புற மேம்பாட்டுத் திட்டமிடல் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் ஜெக்டிப் சிங் டியோ கூறுகையில், பிணாங்கில் தடுப்பூசி போடுவதற்கு முதல்வர் முன்வந்து இந்த வாய்ப்பை ஏற்றுக்கொண்டதாகவும் தெரிவித்தார்.

"கோவிட்-19 தடுப்பூசி பெறுவதற்குப் பதிவு செய்துள்ளேன்.

"தடுப்பூசி பயனுள்ளது என நிரூபிக்க, தலைமைத்துவ பதவில் இருப்பவர்கள் முன்னிலை வகித்து இதனை போடுவதன் மூலம் பொது மக்களும் இதனை நம்பிக்கையுடன் பின்பற்றுவர்.



டத்தோ கெராமாட் சட்டமன்ற உறுப்பினருமான ஜெக்டிப் சிங் லோரோங் கூலிட் வசதிக் குறைந்த மூத்தக் குடிமக்கள் மற்றும் ஊனமுற்றோருக்கு பரிசுக்கூடைகளை வழங்கினார்.

"இறுதியில், கோவிட் -19 க்கு எதிரான இந்த போரில் நாம் வெற்றிப்பெற வேண்டும்.

"தடுப்பூசி தொடர்பான தகவல்கள் தொடர்ந்து பொதுமக்களுக்கு வழங்க வேண்டும்," என்று ஜெக்டிப்

இன்று கொம்தாரில் நடைபெற்ற செய்தியாளர் கூட்டத்தில் இவ்வாறு தெரிவித்தார். ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர்கள் மற்றும் மாநில சட்டமன்ற உறுப்பினர்கள், முன்னணி வரிசை பணியாளர்கள் பட்டியலில் இடம்படுவர்.

கோவிட்-19 பரவுவதைத் தடுக்க நிர்ணயிக்கப்பட்ட நிர்வாக நடைமுறைகளை (எஸ்.ஓ.பி) தொடர்ந்து பின்பற்ற வேண்டும் என்று அவர் கேட்டுக்கொண்டார்.

நேற்று இரவு 9.00 மணி நிலவரப்படி, 600,000 க்கும் மேற்பட்ட தனிநபர்கள் 'மைசெஜ்தொரா' செயலியின் மூலம் கோவிட்-19 தடுப்பூசி பெற பதிவுச் செய்துள்ளதாக தெரிவிக்கப்பட்டது.

தொடர்ந்து, பிணாங்கு அரசு பிணாங்கு மக்கள் உதவித் திட்டம் 1.0, 2.0 மற்றும் 3.0 பல்வேறு

துறையைச் சேர்ந்த வர்த்தகர்களுக்கு உதவ ரிம20.44 மில்லியனை ஒதுக்கியுள்ளதாகக் கூறினார்.

பிணாங்கு மக்கள் உதவித் திட்டம் 3.0 கீழ் உதவிக்கு விண்ணப்பிக்க தகுதியான வர்த்தகர்கள் பிப்ரவரி, 28-க்குள் விண்ணப்பிக்கலாம். மேல் விபரங்களுக்கு https://elesen.mbpp.gov.my/mppplic/query/info_query.jsp அல்லது <http://bantuanm500-covid.mbsp.gov.my/penjajafasa3.php> அகப்பக்கத்தை வலம் வரலாம்.

அச்செய்தியாளர் சந்திப்பில் லோரோங் கூலிட் வர்த்தகர்கள் சங்கத்தின் உதவியுடன், டத்தோ கெராமாட்டில் உள்ள வசதிக் குறைந்த மூத்தக் குடிமக்கள் மற்றும் ஊனமுற்ற தரப்பினருக்கு 150 பரிசுக்கூடைகளை டத்தோ கெராமாட் சட்டமன்ற உறுப்பினருமான ஜெக்டிப் வழங்கினார்.

எம்.பி.எஸ்.பி புதிய பணமில்லா பரிவர்த்தனை திட்டத்தைச் செயல்படுத்துகிறது



பெருநிலத்தில் வாறும் பொதுமக்கள் கட்டணங்களை செலுத்த எம்.பி.எஸ்.பி அறிமுகப்படுத்திய பணமில்லா பரிவர்த்தனையைப் பயன்படுத்த ஊக்குவிக்கப்படுகின்றனர்.

செபராங் பிறை மாநகர் கழகம் (எம்.பி.எஸ்.பி) பெருநிலத்தில் வாறும் பொது மக்கள் நேரடியாக கவுண்டர்களுக்குச் செல்லாமல் அவர்களின் கடை வாடகை, வரி மதிப்பீடு மற்றும் வாகனம் நிறுத்தும் சம்மன்களுக்கு பணம் செலுத்துவதற்காக மாற்று வழிகளை அறிமுகப்படுத்தியுள்ளது.

எம்.பி.எஸ்.பி மேயர் டத்தோ ரோசாலி மொஹமட் கூறுகையில்,

ஸ்மார்ட் திட்டமானது 'ஸ்கேன், வாகனம் நிறுத்துதல்' மற்றும் பணம் செலுத்துதல்' (Scan, Park and Pay) என்ற எளிய முறையை சித்தரிக்கிறது. இத்திட்டத்தின் மூலம் எம்.பி.எஸ்.பி வளாகத்தில் கட்டணம் செலுத்த கூட்டம் அதிகமாக இருப்பதைத் தடுப்பதோடு, கோவிட்-19 பரவுவதையும் கட்டுப்படுத்த ஏதுவாக மனித நடமாட்டத்தைக் குறைக்கும் நோக்கத்தை அடைய

முடியும், என்றார். எனவே, தற்போது பொது மக்கள் தங்கள் கட்டணங்கள் செலுத்த நிறைய தேர்வுகள் உள்ளன. அதாவது நேரடியாகவும் செல்லலாம் அல்லது பணமில்லா பரிவர்த்தனையைத் தேர்வுச் செய்து, எளிதாகவும் வேகமாகவும் செலுத்தலாம்," என எம்.பி.எஸ்.பி கட்டிடத்தில் நடைபெற்ற ஸ்மார்ட் திட்ட துவக்க விழாவின் போது ரோசாலி தனது உரையில் கூறினார். இந்திழைச்சியில் மாநில உள்ளுராட்சி, வீடமைப்பு, நகர்ப்புற மற்றும் கிராமப்புறத் திட்டமிடல் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் ஜெக்டிப் சிங் டியோ கலந்து கொண்டார்.

ரோசாலி கருத்துப்படி, பொதுமக்கள் இந்த எளிய முறையில் 'ஸ்கேன், வாகனம் நிறுத்துதல்' மற்றும் பணம் செலுத்துதல்' முறையைப் பயன்படுத்தலாம்.

"முதலாவதாக, அவர்கள் எம்.பி.எஸ்.பி தலைமையக கட்டிடத்தின் நுழைவாயிலில் அமைந்துள்ள ஒரு பாதுகாப்பு இடுகையில் கியூ.ஆர் குறியீட்டை ஸ்கேன் செய்ய வேண்டும். "QR குறியீட்டை ஸ்கேன் செய்த பிறகு, அச்செயலி 'MBSP Pay' அகப்பக்கத்திற்கு (<https://mbspay.mbsp.gov.my/>) கொண்டு வரும்,

அங்கு காணப்படும் மூன்று வகையான கட்டணங்களுக்கு (கடை வாடகை, வரி மதிப்பீடு மற்றும் வாகனம் நிறுத்தும் சம்மன்) செலுத்தத் தேர்வுச் செய்யலாம். பின்னர், அவர்கள் பணம் செலுத்துவதற்கு முன் அதில் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கும் வழிமுறைகளைப் பின்பற்ற வேண்டும். 'ஸ்கேன், வாகனம் நிறுத்துதல்' மற்றும் பணம் செலுத்துதல்' எனும் ஸ்மார்ட் திட்டத்தை பயன்படுத்துமாறு பொதுமக்களை ஊக்குவிக்கிறோம், ஏனெனில் மாநகர் கழகத்தில் இப்போது கூட்ட நெரிசலைத் தடுப்பதற்காக கட்டண கவுண்டர்களில் உள்ளவர்களின் எண்ணிக்கை குறைக்கப்படுகிறது. கவுண்டர்களில் கூட்டம் அதிகமாக கூடினால், பின்னர் யாரையும் நுழைய அனுமதிக்க மாட்டோம்.

"எனவே, கவுண்டர்களுக்கு வருவதை விட எம்.பி.எஸ்.பி சைபர் கவுண்டர்கள் மற்றும் ஈ-வாலட் பயன்பாட்டை பயன்படுத்த பொதுமக்களை ஊக்குவிக்கிறோம்," என்று அவர் விளக்கினார்.

கோவிட்-19 தொற்றுநோயால் தற்போதைய நிலைமையைக் கருத்தில் கொண்டு ஸ்மார்ட் முயற்சியின் மூலம் செபராங் பிறை மக்களை பணமில்லாமல் பரிவர்த்தனை செய்ய ஊக்குவிப்பதை ஜெக்டிப் பாராட்டினார்.

"இந்த நடவடிக்கை, பிணங்கு2030 கொள்கையை நனவாக்கும் முயற்சியை மையமாக கொண்டுள்ளது.

"எனவே, செபராங் பிறை குடியிருப்பாளர்கள் எம்.பி.எஸ்.பி கவுண்டர்களுக்கு நேரடியாக வராமல் பணமில்லா பரிவர்த்தனையைத் தேர்ந்தெடுப்பதன் மூலம் இந்த முயற்சியை ஆதரிப்பார்கள் என்று நம்புகிறேன்," என்றார்.

ஜெக்டிப்பின் கூற்றுப்படி, தற்போது 73 ஸ்மார்ட் முயற்சிகள் பிணங்கில் பதிவு செய்யப்பட்டுள்ளன, 33 முயற்சிகள் செயல்படுத்தப்பட்டுள்ளன; 26 முயற்சிகள் செயல்படுத்தப்படுகின்றன; மேலும் 14 முயற்சிகள் செயல்படுத்த திட்டமிடப்பட்டுள்ளன.

"செபராங் பிறையில், எம்.பி.எஸ்.பி 28 ஸ்மார்ட் திட்டங்களில் மொத்தம் 7 ஸ்மார்ட் முயற்சிகளை செயல்படுத்தப்பட்டன; 17 முயற்சிகள் செயல்படுத்தப்படுகின்றன, மீதமுள்ள நான்கு முயற்சிகள் திட்டமிடல் கட்டங்களில் உள்ளன, "என்று அவர் கூறினார்.

இந்நிகழ்ச்சியில், கோவிட்-19 தொற்றுநோயை எதிர்த்துப் போராடுவதில் அவர்கள் மேற்கொண்ட கடின உழைப்பைப் பாராட்டும் விதமாக ஜெக்டிப் 1,000 பரிசுக்கூடைகளை எம்.பி.எஸ்.பி-யின் 'ஆரஞ்சு வீரர்களுக்கு' வழங்கினார்.

பள்ளிக்கூடங்கள் மீண்டும் திறக்கப்படுவதைப் பெற்றோர்கள் ஆதரிக்கின்றனர்

கோவிட்-19 தாக்கத்தால் கடந்தாண்டு தொடங்கி மாணவர்கள் பெரும்பாலும் இயங்கலை வாயிலாக கல்விக் கற்பதை நடைமுறைக்குக் கொண்டுள்ளனர். புதிய இயல்பில் இயங்கலை கல்வி கற்கும் முறையானது மாணவர்களிடையே அதிகமான தாக்கத்தை ஏற்படுத்தியுள்ளது என்றால் மிகையாகாது.

நீண்ட இடைவேளைக்குப் பின்னர் வருகின்ற மார்ச் மாதம் முதல் தேதி தொடங்கி பள்ளிக்கூடங்கள் திறக்கப்படுவதாக மத்திய அரசு அறிவித்துள்ளது. இதன் தொடர்பாக முத்துச்செய்திகள் நாளிதழ் குழுவினர் பெற்றோர்களின் மனநிலை மற்றும் கருத்துகளைப் பதிவுச் செய்தனர்.

"ஒவ்வொரு நாளும் கோவிட்-19 புதிய வழக்குகளின் எண்ணிக்கை அதிகமாக பதிவாகி வருவதால், எனது மகனை (11 வயது) மீண்டும் திறக்கப்படும் பள்ளிக்கு அனுப்புவதை எண்ணி மகிழ்ச்சிக் கொள்ளவில்லை. ஏனெனில், அவரது உடல்நிலை குறித்து நான் மிகுந்த அக்கறை கொண்டுள்ளேன். இதுவரை அவரது இயங்கலை வகுப்புகள் சிறப்பாக நடந்து கொண்டிருக்கின்றன. எனது மகன் கூகல் வகுப்பறை, புலனம், ஜூம் வழியாகப் பாடங்களை கற்கிறான். அவன் இயங்கலையில் கற்கும்போது அவரது படிப்பையும் கண்காணிக்க முடிகிறது. ஆகவே, அவரை பள்ளிக்குத் திருப்பி அனுப்ப வேண்டிய அவசியமில்லை, குறிப்பாக இந்த சூழல் மிகவும் ஆபத்தானது," என கருதுவதாக தொழில்முனைவராக பணிப்பிரியும் லிங்கேஸ்வரி



லிங்கேஸ்வரி



பவானி ராகவன்



த.விஸ்வநாதன்



மு.குசனேஸ்வரி

சுந்தரராஜூ, 50 தெரிவித்தார். ஆனால், நேரடி கற்றல் முறை சிறந்தது என்றபோதிலும், ஒரு தாயாக மகனுக்கு சில உடல்நலப் பிரச்சனைகள் இருப்பதால் அவரை பள்ளிக்கு அனுப்பத் தயங்குவதாகவும் கூறினார். இதனால் பள்ளியில் அவருக்கு எதிராக ஒழுங்கு நடவடிக்கை எடுக்கக்கூடும். மேலும், அவனது படிப்பு பாதிக்கக்கூடும் என்ற மனக்குழப்பத்தில் இருப்பதாக தனது கருத்துகளைப் பதிவிட்டார்.

"குழந்தைகள் நீண்ட காலமாக வீட்டில் தங்கியுள்ளதால் பள்ளிகள் மீண்டும் திறக்கப்படுவதை வரவேற்கிறேன். எனக்கு 16 வயது மற்றும் 14 வயதுடைய இரண்டு பிள்ளைகள் பள்ளிக்குச் செல்வர். இந்த தொற்றுநோயின் தாக்கம் எவ்வளவு காலம் இருக்கும் என்று யோசித்துக் கொண்டிருந்தேன். இருப்பினும், அவர்கள் இயங்கலையில் படிப்பதைக் காண்டிலும், நேருக்கு நேர் கற்றல் முறை சிறந்தது என்று நினைக்கிறேன். என்னைப் பொறுத்தவரை இது மிகவும் பயனுள்ளதாக இருக்கும் என்று நினைக்கிறேன். பள்ளிகளில் நிர்ணயிக்கப்பட்ட நிர்வாக நடைமுறைகளை (எஸ்.ஓ.பி) கடுமையாக பின்பற்றுவது மிக அவசியம்; இதனால் மாணவர்கள் மற்றும் ஆசிரியர்களின் பாதுகாப்பை உறுதிப்படுத்த முடியும் என வங்கியில் பணிப்பிரியும் 49 வயதான பவானி ராகவன், குறிப்பிட்டார்.

தொடர்ந்து, இது தொடர்பாக குடும்ப மாது குசனேஸ்வரி

முனியாண்டி, 43 அவர்களை தொடர்புக்கொண்ட போது இயங்கலை முறையில் கல்வி கற்கும் முறையை விட பள்ளிக்கூடத்திற்குச் சென்று கல்விக் கற்கும் முறையே சிறந்தது என குறிப்பிட்டார். பள்ளிக்கூடத்திற்குச் செல்லும் போது மாணவர்களிடையே சுய ஒழுக்கத்தை வளர்க்க முடியும்.

"மேலும், இயங்கலை முறையில் மாணவர்கள் ஒரு தெளிவான வழிக்காட்டல் இன்றி தவிக்கின்றனர். இந்நிலைமை பி40 குடும்பத்தைச் சேர்ந்த மாணவர்களுக்கு மிகுந்த நெருக்கடியைக் கொடுக்கிறது. பி40 குடும்பத்தைச் சேர்ந்த மாணவர்கள் கைத்தொலைப்பேசி, கணினி அல்லது இணையத்தள வசதி இன்றி கல்விக் கற்க முடியாமல் திண்டாடுகின்றனர். இம்மாதிரியான பிரச்சனைகளுக்குச் சிறந்த தேர்வு மாணவர்கள் பள்ளிக்குச் செல்வது," என இரண்டு பிள்ளைகளுக்குத் தாயாரான மு.குசனேஸ்வரி குறிப்பிட்டார்.

மேலும், கடந்தாண்டு போன்று இவ்வாண்டு பி.தி 3 அரசு தேர்வு இரத்து செய்யாமல் இருக்க வேண்டும். இம்மாதிரியான அரசு தேர்வுகளின் மூலம் தான் மாணவர்களின் உண்மையான அடைவநிலையை அறிய முடியும். ஆகவே, இவ்வாண்டு பி.தி3 அரசு தேர்வை தன் மகன் எதிர்க்கொள்ள கல்வி அமைச்சு அனுமதிக்கும் என அவர் நம்பிக்கைத் தெரிவித்தார்.

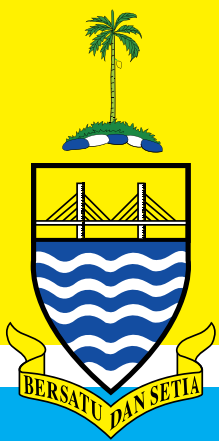
ஒரு மாணவரின் வளர்ச்சிக்கு ஆரோக்கியமானச் சூழலில் கல்வி கற்பது மிக அவசியம். அதற்கு

அவர்கள் பள்ளிக்கூடங்களில் நேருக்கு நேர் கல்விக் கற்பது சிறந்த கட்டொழுங்கு மிக்க மாணவனாக உருவாக்கும் என மூன்று பிள்ளைகளின் தந்தையான த.விஸ்வநாதன் குறிப்பிட்டார்.

"பள்ளிகளில் ஆசிரியர், நண்பர்கள் என தினமும் காணும்போது அங்கு மாணவர்களிடையே ஆரோக்கியமான சிந்தனை, பழக்கவழக்கங்கள் மேலோங்கும். தொடர்ந்து, மாணவர்கள் விளையாட்டுப் புறப்பாட நடவடிக்கைகளில் ஈடுபடும்போது நல்லொழுக்கத்தையும் உடல் ஆரோக்கியத்தையும் வளர்த்துக் கொள்ள வழிவகுக்கும்.

இயங்கலை வாயிலாக கல்வி கற்கும்போது தொழில்நுட்பத்தின் ஆதிக்கத்தை அறிந்து கொள்ள முடியும். ஆனால், சிறுவயதில் மாணவர்கள் அதனை கையாளும்பொழுது ஆரோக்கியம் பாதிக்கப்படுகிறது. குறிப்பாக, கண்பார்வை குன்றி மூக்கு கண்ணாடி அணிய ஆரம்பிக்கின்றனர். மேலும், நற்பண்பு, நல்லொழுக்கம், வாழ்க்கைப் பாடம் ஆகியவற்றை பள்ளிகளில் தான் கற்க முடியும் என அரசுத்துறை அதிகாரியாகப் பணிப்பிரியும் விஸ்வநாதன் குறிப்பிட்டார்.

தலைச்சிறந்த மாணவர்களை உருவாக்க பள்ளிக்கூடமே சிறந்த தளமாக அமைவதை பெற்றோர்கள் ஒப்புக்கொள்வதை மேற்கொண்ட நேர்காணல் வாயிலாக அறிய முடிகிறது.



Lindung Diri, Lindung Semua

首长打下 信心第一针 槟疫苗接种 计划启动



槟城中央医院护士长哈菲扎为首席部长曹观友打下接种新冠疫苗计划信心一针。

槟州首长曹观友以身作则，为接种新冠疫苗计划打下信心一针，这也标志着州内国民新冠疫苗接种计划正式启动。

首长是前往槟城中央医院接种辉瑞（Pfizer）新冠疫苗。整个接种疫苗非常严谨，首长必须经过数个程序后，才完成接种。

首长是于2月28日上午10时15分，先被安排前往首个站点，由工作人员向首长讲解关于注射新冠疫苗的须知事项，再由后者签下同意接受疫苗表格。

之后，首长被安排前往下一站正式注册，并在较后前往接种新冠疫苗。为首长接种疫苗的，是槟城中央医院护士长哈菲扎。

除了主持大局的护士长之

外，院方为了确保完成任务，还安排了数名资深护士严阵以待，以应对突发情况。

在完成接种后，曹观友及其他11人才被安排前往观察室等待15分钟，之后再开始进行血压测量。在确认血压正常后，他们于上午11时08分步出新冠疫苗接种中心。

随着首支疫苗接种完成，首长必需要在21天后，再前往槟城中央医院接种第二支新冠疫苗。

12人接受疫苗注射

据知，共有12人在当天接受疫苗注射，其中包括槟州第一副首长扎基尤丁、槟州第二副首长拉玛沙米、槟州卫生局总监阿斯玛雅尼医生、槟州总警

长拿督沙哈布丁、槟州秘书拿督阿都拉扎及其他6名负责接种新冠疫苗的负责人。

促民众踊跃登记接种

首长表示，他对于新冠疫苗充满信心，同时，他也希望民众踊跃登记成为新冠疫苗接种者，以让疫情早日受控。

“我们相信疫苗能够控制疫情，所以我愿意成为接种疫苗的先行者，希望也能够提升民众对于疫苗的信心，并通过Mysejahtera登记成为自愿接种疫苗人士。”

无论如何，他强调，在接种疫苗后并不意味着可以放松警惕，民众还是必需注重公共卫生事项，包括遵守当局所定下来的标准作业程序，直至当局

另有宣布为止。

首长接种过程顺利

对于接种疫苗过程，首长形容，整个过程非常顺利，而且负责接种疫苗的护士长哈菲扎也很专业，在接种疫苗时并不感觉到痛楚。

“护士长非常有经验，在整个过程中我并未感到不舒服；希望我的经验能够给予市民信心，既整个接种疫苗是由经验丰富的医护人员负责，且过程温和。”

首阶段逾3万前线人员接种

首长表示，槟州国民新冠疫苗接种计划首阶段，将为州内3万1000名前线人员接种疫苗，而有关疫苗将分6次运送

到槟州。

他透露，随着首个运送已经到达，目前还有5次疫苗运送必需完成，最终槟州将接收逾6万2000剂疫苗，以完成首阶段疫苗接种计划。

负责医护人员已先接种

槟州卫生局总监阿斯玛雅尼医生透露，槟州州内54名为民众接种新冠疫苗的医护人员，已经先行完成新冠疫苗接种，确保他们能够更好及更安全完成工作。

她透露，而已经接受接种者，目前共有318人，其中多数为在医院的临床前线人员。

“另外，我们预计槟州第一阶段接种疫苗计划，将在3个月之内完成。”



“你看！我在尝试新东西！”这是人们在面对新冠肺炎疫情时所做出的反应，并称之为新常态。

如今，华裔迎接牛年的团圆饭是在新常态下进行的。在这吉祥且重要的家庭联谊日里，许多人在别无选择之下与亲人分开两地。

团圆饭对华社而言具有相当特殊的意义，因为它是象征着阖家团圆的一餐，也是一家人的推动力。

这并不是我们唯一体验的新事物。只要我们还处于疫情之下，我们依然需要适应几乎涵盖所有人际关系的生活模式。

正如我早前所说的，“别白费了这场危机”。这意味着我们必须拥抱新常态，并采取必要的行动，像是以除旧迎新的方式处事，或者做一些可以让我们度过这场危机的全新事物。

在这段日子里，我们可以看见和听见许多人分享他们的生活和生计，是如何受到疫情影响。

当中有人因为无法应对苦难而失去生命的悲惨故事，也有许多因为精神健康问题而需要援助的案例。

从正面的角度来看，我们也听见了不少鼓舞人心的故事，讲述着人们如何通过改变自己的生活模式来应对冲击，脱颖而出。

常听见的故事莫过于许多家庭主妇或职业妈妈善用行动管制和旅游限制的日子钻研厨艺，在这过程中摇身一变成了出色的大厨。

“居家作业”也创造了许多崭新的机会，为一些科技企业创造了数十亿元的商机。

许多行业也冒险从事新事物，或以新的模式取代旧方式，来度过这个充满挑战的时期，以取得更好的回报。

面对这一连串的变革，政府有必要赋予支持。对于那些无法做出调整的人，他们或许会发现在新常态下，旧模式根本无法应对。

我相信只要我们不放弃，在战胜疫情之后，我们将成为一个更好、更强大的人。

虽然在这个佳节里，我无法与民同庆或参与各种团拜活动，不过，你们所有人在我心中，都占了特殊的位置。

也祝大家，情人节快乐！

“第一线支持系统”颁委任状 为家暴受害者提供协助

为更有效处理家庭暴力事件，打造“零暴力”州属，槟州政府通过槟州妇女发展机构今日正式颁发委任状给予37名成功接受“第一线支持系统”（First Support Point）训练的代表，为州内家暴受害者提供协助。

槟州首席部长曹观友说，“第一线支持系统”的设立是极具历史意义的，除了应付社区所需，为受家暴伤害者提供保护和援助，这也符合了槟城2030愿景中的首要重点，即“重家庭”。

他是在参加线上“第一线支持系统”委任状颁发仪式上致词时说。

他说，根据槟城研究院2020年4月的研究数据显示，非政府组织包括槟城妇女醒觉中心（WCC）以及SNEHAM在去年行管令期间的首两个星期，所收到的电话投报比行管令前，增长了267%，而根据警方数据，2020年4月份的家暴案件多达343宗，相比于2019年同时期的226宗案件，明显增长。

首长：行管令期间更需施援

“由此可见，目前依旧有许多家暴受害者正面临着困境，尤其在行管令期间，这些群体更需要获得协助，为此州政府设立了第一线支持系统，集合了政府、非政府组织以及社区的三方努力，为受害者提供支持。”

他强调，“第一线支持系统”的主要功能，就是更有系统的引领家暴案例受害者到更适合的管道，包括寻求医院和警方的协助等，塑造一个更安全有效率的支援系统，朝向“零暴力”州属（violent-free state）的目标迈进。

章瑛：州政府随时提供支援

槟州妇女、家庭及社区发展委员会主席章瑛说，“第一线支持系统”代表扮演非常重要的角色，他们必须提供受害者准确的讯息，并提供精神上的支持及援助。

“我相信透过去年进行的一系列训练，今日获得委任的37名代表们已拥有及掌握处理技巧，为受害者提供援助。”

她说，为家暴受害者提供援助，是一项充满挑战的任务，因为家庭案件处理起来非常繁琐及复杂，但无论如何，州政府承诺将做好准备，随时提供支持和并协助寻找解决方案。

“我希望受委任的代表们，不仅仅将此任务视为一般工作，而是一种社会贡献与使命，让我们一起来为更多家庭或家暴受害者，来修补家庭关系。”

与会者包括槟州妇女发展机构首席执行官王美玲，槟州行政议员阿都哈林、诺雷拉、佳日星以及州议员们。



通过线上进行的女性商业辅导计划，增强女性在商业领域的资源及技能，让她们在商场上更具竞争力。

PWCC及SWEPA办女性商业辅导计划 助本地女性伸展企业抱负

槟城女商会（PWCC）与沙巴女企业专业协会（SWEPA）联手举办女性商业辅导计划，以协助更多本土女性企业家在事业上伸展抱负。

这项于去年11月开始的计划，是为了加强女性在本土商业领域的参与性，并增强她们在相关领域的资源及技能，让她们在商场上更具竞争力。

甄安妮：学习更专业经商之道

槟城女商会主席拿汀甄安妮指出，上述平台是希望让我国的女性企业家，尤其是位于槟城、沙巴及砂拉越三地的女性，在商业领域上有更大的影响力。

“我们有30名参与者，其中7人是来自槟城。我们通过线上指导、训练及工作坊，来引导与会者汲取商业知识，让她们从中学习更专业的经商之道。”

她透露，这批学员将于今年4月毕业，而她们也有机会在毕业典礼上，向潜在投资者介绍她们本身的商业模式或产品，借此拓展生意网络。

她是于日前通过线上会议平台与相关单位进行会议后，向记者这么表示。

章瑛：增强女性企业发展

槟州社会发展委员会主席章

瑛对于上述组织协助当局，在增强女性企业发展，及带动女性投入商业领域的努力表示肯定。

“我很有信心，类似的活动能够增强女性企业家在商业领域的表现，并且让她们具备更优秀的技能和知识，让她们更上一层楼。”

她希望参与这项课程的女性企业家，能够通过这项为期6个月的锻炼，善用这次机会来整合本身的商业布局，以朝向更好的方向发展。

她也希望州内能够举办更多类似活动，以提高女性在商业的参与度，减少在商业与领导圈子内男女比例不均匀现象。



槟首长曹观友颁发委任状予成功接受“第一线支持系统”训练的代表陈惠敏，左起为章瑛、王美玲。

槟政府人民援助配套3.1

各领域表认同减轻生活负担



■报导: 李佳盈

槟州政府推出槟州人民援助配套3.1, 进一步援助各行业, 获得多数相关领域业者的认同及欢迎。

继今年1月推出的槟州人民援助配套3.0, 槟州政府于2月再度通过总额841万令吉的槟州人民援助配套3.1, 为19个领域的群体及机构提供援助。

多数相关业者接受《珍珠快讯》访问时对此深表感激, 期盼获得这笔款项减轻生活负担, 同时希望州政府可继续关注相关领域, 提供其他方面的援助, 协助他们逐步恢复。



蔡德兴.

蔡德兴冀旅游业者早日接种

马来西亚华人旅游业公会槟城分会会长蔡德兴表示,

旅游业深受疫情影响, 此次援助配套为导游、旅游巴士司机等提供一次性500令吉特别援助金, 相信有助减轻他们的负担。

他也感谢州政府及槟州旅游与创意经济事务行政议员杨顺兴聆听业者的心声, 一直很支持旅游业, 包括提供免利息贷款予旅游业者, 协助业者舒缓资金流吃紧的情况。

“槟州政府很不错, 之前我和其他州的同行开会时, 了解到其他州很少有这样的支持, 槟州政府在帮助旅游业方面可说是先锋。”

他希望政府持续关注旅游业, 也期盼旅游景点能尽早获准重开, 以带动本地旅游业, 并争取让旅游业者尽早接种疫苗。

庄学腾: 为日后旅游发展做好准备

槟州旅游景点业者协会 (ATAP) 主席庄学腾表示, 州政府有提供援助实属好事, 因此他对于州政府提供1000令吉特别援助予旅游景点业者感到高兴。

不过, 他指出, 由于该公会会员多是比较大型的旅游景点, 希望州政府可提供其他实际援助, 如豁免一些税务, 同时拟定更详细计划, 为日后槟州旅游业再创高峰做好准备。



庄学腾.

他解释, 近年槟州是许多人到来旅游的地方, 州内旅游景点去年8月或9月重开后, 迎来一线曙光, 但是去年11月再度关闭至今, 损失重大。

“我们需要更大的帮助, 希望政府可争取让旅游景点重开, 至少能重开后, 本地人可能会趁着周末到来散心, 支持本地旅游业。”

陈良成: 可助安老院维持运作

威北柏淡安老院及威中峇冬丁宜安老院总执行长拿督陈良成感谢州政府提供一次性5000令吉特别援助金予安老院, 并形容这笔援助金非常及时。

他指出, 疫情影响安老院资金运转, 由于槟州落实行管



陈良成.

令, 安老院无法进行更多筹款活动筹集资金, 因此目前资金并不多。

“如今我们可以使用这笔款项, 协助安老院维持运作。”

“虽然这笔款项可能不足以支付所有费用, 但我们仍感谢州政府关注我们的福利, 至少这表明槟州政府在乎我们。”

美容业者: 可用来购买设备

流动性美容服务业者扎丽努表示, 她将使用此次可获得的500令吉特别援助金, 购买相关设备, 如护肤霜。

她指出, 行管令导致其业务大受影响, 在疫情爆发前, 她每天可赚取超过1000令吉, 但如今禁止跨州县, 难以达到当

时的数额。

“无论如何, 我依然感激槟州政府没有忘记我们, 我也不会轻言放弃, 我相信雨后总会有彩虹。”



拉玛占德兰.

拉玛占德兰吁热心人也助寺庙

槟城兴都慈善委员会 (PHEB) 执行董事拿督M.拉玛占德兰认为, 槟州政府在如今艰难时期, 为寺庙及非穆斯林宗教场所提供1000令吉一次性援助是非常好的。

“由于在行管令期间, 大多数寺庙都在竭尽全力维持下去, 因此希望非政府组织或善心人士也能伸出援手。”

他补充, 该会将提供符合资格的兴都庙名单予州政府, 协助获得相关援助金。

州议员服务中心NGO等 受促助乐龄人登记接种计划

槟州首席部长曹观友呼吁各州议员服务中心、非政府组织、社区团体等，协助乐龄人士在新冠肺炎疫苗国民接种计划下登记，以便此计划在迈入第2阶段时，得以更顺利进展。

新冠疫苗接种将分三阶段进行，首阶段接种者为医护人员等疫情防控前线工作人员（2月杪至4月），第二阶段为高龄人士和高风险群体（4月至8月），第三阶段扩大到18岁以上成年人（5月至明年2月）。整个计划将覆盖至少马来西亚总人口的80%，预计于2022年2月完成。

首长是在牛干冬乡村社区管理理事会主办的派饭盒及红包予贫户的活动上，这么表示。

这项活动是在牛干冬附近的巴生巷的“朋友”（KAWAN）社区中心举行，檳城扶轮社为主要赞助团体，约250名贫者受惠，他们获得素食饭盒、红包及饮料。

首长：感谢热心团体施援助贫者渡难关

曹观友说，在疫情下，大家的生活都不容易，所幸依然有很多热心人士及团体，愿意施援助手，协助清寒者渡过难关，他感谢赞助今天活动的扶轮社与善长仁翁，让弱势群体感受到社会温暖。

较后时，首长在牛干冬乡村社区管理理事会胡星燕等人陪同下，派发饭盒。扶轮社前任会长拿督陈颖椿及现任会长惹雅拉娜华丽则派红包。

此外，朋友社区中心负责人，来自荷兰的威瑟说，自从新冠肺炎肆虐以来，前来中心领取饭盒者，从之前的每天平均约百余人，增加至目前的约两百多人。该中心位于Lebuh Klang, 门牌23号，每周一、三、五（公共假期除外），早上10点至下午3点开放。不过，疫情期间只是中午提供饭盒，中心其他服务暂停。

曹观友（右二）在陈颖椿、惹雅拉娜华丽等人陪同下派发饭盒。



槟岛市厅1148前线人员 3月进行首轮疫苗接种

槟岛市长拿督尤端祥说，槟岛市政厅1148名前线人员，将于3月开始，在卫生局的安排的第一轮疫苗分配下施打疫苗，以阻断新冠肺炎的传播链。

他是在槟岛市政厅月常会议上致词时这么说。

他说，希望接下来更多人能够注射疫苗，以便达到70%至80%的人口接种新冠疫苗，实现群体免疫的目标。

尤端祥：接种对象包括市议员

“前线人员疫苗接种预计将在3月份进行，一切程序都遵循卫生局的安排，而前线人员中也包括了市议员。”

询及市长是否将是槟岛市政厅施打疫苗的第一人，对此，尤端祥表示他本身已经最好准备，但必须根据和遵照卫生局的安排。

“我们遵照卫生局的安排，让该局去决定和评估谁会更需要优先施打疫苗。”

槟岛市政厅将提供高达1000令吉的租金和执照费津贴，给予安装冰柜的鸡肉贩商。

提供津贴鼓励鸡肉贩安装冰柜

另外，槟岛市政厅规定3月起在巴刹售卖宰杀鸡时，必须使用冰柜（chiller）存放，以确保肉质的新鲜度和卫生。

对此，尤端祥表示，为了鼓励更多鸡肉贩商安装冰柜，檳



槟岛市政厅月常会议上，尤端祥透露该厅前线人员于3月开始施打疫苗。

岛市政厅将会提供高达1000令吉的执照费和租金津贴，给予在4月1日前符合安装冰柜条件的鸡肉商贩们。

“安装冰柜非常重要，因为根据卫生局的建议，鸡肉在室外存放超过两小时，就会造成细菌滋生。”

他说，在177个鸡肉销售商中，有多达114个赞成安装冰柜，即64.4%赞同，而63个鸡肉贩商（35.6%）不赞同。

“这显示了大部分的贩商还是接受这项建议和举措。”

询及是否会采取行动对付不安装冰柜的鸡肉贩商，尤端祥

表示市政厅目前鼓励和要求贩商们给予合作，并会给予时间和提供协助，希望能达至100%安装冰柜。

峇都兰樟巴刹鸡肉储存及分销中心3月运作

尤端祥说，都兰樟巴刹旁

的鸡肉储存及分销中心已经竣工，并于3月开始运作。

“这是槟州政府提供的其中一个额外的选择和服务，鸡肉贩商依旧可以从其他批发商中获得新鲜鸡肉。”

今年委任独立审查工程师

槟岛市政厅将在今年委任独立审查工程师（Independent Checker），以审查交通影响评估（TIA），以便更严格的监督工程的发展及工地安全。

尤端祥说，私人发展商呈交TIA报告后，独立审查师将会负责审查，并在一站式图测委员会（OSC）批准前，提供市政厅建议和报告。

“槟岛市政厅所委任的独立审查工程师，其主要条件是，该名审查师不允许在市政厅管理土地下，担任任何发展商公司的TIA顾问。”

他说，审查师将会负责审查所有需要TIA报告的工程计划，除了一些不需要TIA报告的小型工程。

“北部沿海计划” 料年杪竣工

佳日星：工程已完成近50%

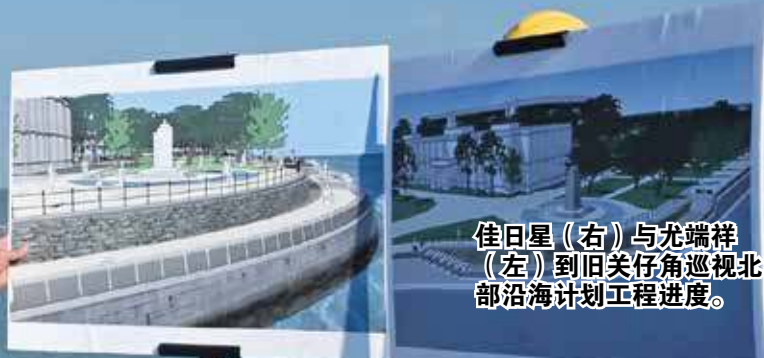
槟州地方政府委员会主席佳日星指出，北部沿海计划（Northern Seafront Project）工程目前已完成近50%，预计可在今年年杪竣工。

他是在突击检查“北部沿海计划”的工程进度时，如是指出。而北部沿海计划工程所涵盖的范围，是从瑞典咸码头开始至槟州大会堂的区域。

他说，上述的提升计划被视为“乔治市特别区域蓝图”的其中重要一环，即提升及加固旧关仔角海堤。这也是槟州政府与乔治市保存与发展机构（GTCDC）在乔治市所进行的保护和提升工作之一，除了上述的北部沿海计划，还包括了东部沿海计划（East Seafront Project），涵盖范围从瑞典咸码头至海墘姓氏桥地区。

他表示，北部沿海计划将在槟城地标之一的旧关仔角，打造长达570米的沿海长廊步道，同时也开辟计划中的“绿色公园”。一旦竣工后，槟州人民或外州旅客都可享有这里的美景和设备。同时，提升后也会重新整顿旧关仔角的小贩。

他指出，北部沿海计划涵盖14项大小提升项目，总耗资为1



佳日星（右）与尤端祥（左）到旧关仔角巡视北部沿海计划工程进度。

亿4000万令吉，而目前已完成9项提升项目，这当中包括旧关仔角钟楼提升计划、槟州大会堂保护管理计划、康华丽堡保护管理计划、百年喷泉花园计划、莱特街第1期提升工程、槟岛市政厅大厦提升工程等等。

他认为，这些计划对槟州政府来说相当重要，除了顾及人民健康安全因素、扩展公共空间以外，还包括振兴州内经济，提供就业机会，让州内的经济活动继续进行。

“这也是为何，尽管目前处于新冠疫情阶段，我仍然必须确保所有工程计划能够继续进行，并如期完成。”

尤端祥：工程费用耗资1220万

槟岛市长拿督尤端祥表示，这是极具挑战的提升工程，因为需考量及符合古迹保护指南下，以保护旧关仔角海堤的前提下，进行提升计划。

他说，这项位于旧关仔角区域的北部沿海提升计划，共耗资1220万令吉，由槟岛市政厅及槟州政府支付。而Think City私人有限公司则拨出150万令吉进行详细的维护古迹研究及咨询。

出席者包括：Think City私人有限公司执行董事韩旦、槟首长机构（CMI）副总经理峇拉蒂、槟岛市政厅工程部主任拉詹德兰。



旧关仔角落海堤提升工程，正如火如荼进行。

槟政府提供 免费巴士服务 再里尔： 从3月开始至年杪

槟州政府将从3月1日开始至12月31日，让持有“My30珍珠通行证”的国人，可在无需支付月费30令吉之下，就能享有槟州免费快捷通巴士服务。

槟州基本设施、交通委员会主席再里尔表示，这项举措下，槟州政府共拨出300万令吉，在这长达10个月的优惠期间，承担每名乘客“My30珍珠通行证”的月费，总额为每月30万令吉，即1万张My30珍珠通行证费用。

他指出，州政府此举是为减轻人民在疫情期间所面对的经济负担，同时对应槟城2030愿景，鼓励人民多使用公共交通。

他说，根据数据显示，目前共有2300名民众持有“My30珍珠通行证”，而州政府的目标是1万人，即现有人数的4倍。

他亦感谢中央政府在今年度的财政预算案中，延长快捷通巴士“My30珍珠通行证”30令吉月票优惠。

首购通行证需付10令吉

他提及，凡是第一次购买“My30珍珠通行证”的用户，需支付10令吉，即5令吉为卡费；另5令吉为“钱包价值”。已拥有该通行证的用户，则无需购买新卡，只需更新通行证即可。



再里尔（右）与古加米尔在记者会上展示免费巴士服务海报。

他表示，希望通过这举措，能够吸引更多人乘搭公交。间接的，协助乘客节省日常开销，包括汽油、停车费、收费站开销等。

疫情期间仅200巴士运作

快捷通巴士北马区经理古加米尔指出，槟州共有约400辆快捷通巴士，在50条路线

川行。

他表示，基于行管令期间，巴士使用者的人数减少，因此目前仅有200辆快捷通巴士运作。另外，巴士运作数量也会视情况来作出调整。

他说，快捷通巴士严守防疫标准措施，每辆巴士的载客量是依据座位来计算，不允许载送站着的乘客。



槟州政府将从3月1日开始至12月31日，提供免费快捷通巴士服务。

打造爱心社会

槟政府探讨设和谐机构

槟州首席部长曹观友，以及槟州妇女、家庭及社区发展委员会主席章瑛今日与宗教和文化相关组织代表召开线上会议，拟探讨设立“槟城和谐机构”，以进一步推广非伊斯兰宗教事务，打造槟城为和谐与爱心社会。

槟州首席部长曹观友在会议上指出，会议主要是聆听宗教与文化团体的代表的意见，关于槟州政府是否应再设立“槟城和谐机构”（Penang Harmony Corporation），来发展和推广非伊斯兰宗教事务，以及和谐精神。

他说，槟城政府在此之前，也设立了许多政府官联机构来负责执行特定任务，其中包括槟城环球旅游机构（PGT）、槟城绿色机构（PGC）、槟城基础设施机构（PIC）以及数码槟城（Digital Penang）等等。

“这些关联机构都独立运行，各自负责执行相关的任务。”

会上，各个代表都积极发声，认为成立“槟城和谐机构”，是一个永久且可持续性的平台，为非伊斯兰宗教的事务提供更有效率和活力的沟通平台。



曹观友与章瑛及宗教和文化相关组织代表召开线上会议。

首长：需进一步商讨细节

对此，曹观友也认为，为了进一步推广和谐和团结精神，“槟城和谐机构”确实有其需要性，但若设立该机构，详细的细

节，包括组织的结构，以及该机构的宗旨，必须进一步讨论。

章瑛：州政府愿听取民声

槟州妇女、家庭及社区发展委员会主席章瑛说，槟城已经拥有

一所和谐中心，因此目前是采取更进一步的行动，探讨设立和谐机构，负责执行及推广非伊斯兰宗教事务，以及和谐精神。

“在槟州政府做任何决定之前，我们都会聆听人民的意

见，包括各个代表的意见，这是槟州政府一贯的作风。”

她说，槟城和谐机构可扮演着推广和监督非伊斯兰宗教发展的作用，此外，该机构可作为可持续性的平台，包括举办相关对话会、宗教活动、推广和谐精神、协助非伊斯兰宗教团体解决土地问题、制定防疫标准作业程序（SOP）以及提升社区参与度等等的角色。

“槟城和谐机构是一个负责执行州内非伊斯兰宗教事务，和推广和谐价值与精神的机构，我很欣慰今日的出席者都愿意提供宝贵意见，并认为这是一个好主意，愿意付诸行动去实现。”

与会者包括槟城甘地和平中心（PGPC）主席拿督斯里安华法扎、文化资产保存基金委员会主席陈亚才、槟州首长机构副总经理峇拉蒂、槟城环球旅游机构首席执行官黄苗原、一庙一路马来西亚华人文化网（AKK Culture）创办人陈学方、马来西亚佛教总会代表吕吉生、李凯律师、马来西亚基督教联合会代表、兴道教团体以及文化学者代表等出席。

房屋交易逆流而上大涨123%

倪川鹏：市场对槟州有信心

槟州去年第三季度房屋单位交易量逆势中大涨123%，著名产业估价师倪川鹏认为，这是市场对槟州有信心的一种表现。

他预测，这种情况将会持续下去，第四个季度的房产交易量也会继续看俏，而在房地产的带动下，槟州的经济也会更为活络。

“房地产可以带动整个相关的产业链，如律师、房产销售及银行等等，这将形成一个正面循环，帮助我们恢复因为疫情而大受影响的的经济。”

被询及槟州房市逆流而上而原因时，也是永利行（Raine & Horne）高级合伙人的倪川鹏指出，槟州政府在各项计划陆续释出好消息，如南岛填海计划及槟州交通大蓝图的继续进行，可能是刺激买气的其中一个因素。

“房市的好坏，很多时候都取决于投资者对有关地点未来的信心，上述这些大型计划



倪川鹏展示财经报纸报导槟州房屋交易逆势大涨，旁为佳日星。

所能带动的经济效益，都是刺激本地房产的正面信息。”

他是出席由槟州行政议员佳

日星主持的记者会，被询及槟州房地产在去年第三季度的表现时，这么指出。

佳日星：可负担屋为购屋首选

较早前，佳日星透露，根据我国财政府报告指出，槟州去

年第三季度的房产交易量大涨123%，其中民众的购屋首选为州内的可负担房屋。

“去年第二季度售出的房屋为1545个单位，交易总额逾6亿2000万令吉；至于第三季度则售出3446个单位，交易总额高达13亿令吉。”

他说，这也证明槟州仍是许多人理想居住地，而可负担房屋做为民众的首选，当局将确保州内的可负担房屋计划继续进行，以让更多市民达成购屋愿望。

另外，槟州政府已经鉴定州内5块总共73英亩的地段，并计划献意给中央政府做为兴建人民组屋用途。

无论如何，如果在今年年中仍未获得中央答复，槟州政府将担起责任，公开招标给有兴趣的发展商兴建有关人民组屋。

“在这5个地段中，我们预测将可以提供超过1万个人民组屋单位，我们目前仍在等待中央点头兴建，如果他们不建，那就由我们自己来做。”

新冠疫情重击槟旅游业 杨顺兴坚信疫后有阳光

■报导：冯芷芸
■摄影：Darwina Mohd.Daud

槟州旅游及创意经济委员会主席杨顺兴说，新冠肺炎疫情对槟州旅游业带来前所未有的巨大冲击，但他坚信“阳光总在风雨后”，希望能够与旅游业者并肩走过此次的艰难，做好准备迎接疫情结束，旅游业重拾昔日辉煌的一天。

他接受《珍珠快讯》专访时，如此表示。

杨顺兴说，新冠肺炎带来的冲击，比之前发生任何一个流行病包括SARS、H1N1等流行病毒时还要严重。

“无可否认，槟州旅游业目前正面临低迷且不乐观的情况，但这样的情况不仅是槟城旅游业所面对，而是全国甚至是全世界都在面临的挑战，例如香港和泰国等地，许多酒店业都面临结业。”

他说，旅游业要获得全面复苏，须仰赖我国疫情控制情况以及疫苗的成效，倘若疫情控制不当，人民对于外出旅游依旧没有信心。

“为了舒缓业者的资金流吃紧情况，槟州政府继‘槟州关怀旅

游业免利息贷款计划2.0’（Skim PEKA 2.0 Sektor Pelancongan）后，再次的延续这项计划，推出了“槟州关怀旅游业免利息贷款计划2.1”（Skim PEKA 2.1 Sektor Pelancongan）供州内符合条件的旅游业者申请。

他说，透过这项计划，申请者可获得5万令吉的免息贷款，而槟州政府是全马第一个拨出1000万令吉免息贷款计划来协助州内旅游业者的州属，这显示了槟州政府对于旅游业者的重视，也承诺会协助业者。

推免息贷款助业者

不仅如此，州政府也推出“创意经济创业基金”免利息贷款计划（Creative Leap Loan），以协助受疫情影响的创意经济领域业者。

他说，这项计划开放给创意经济领域，包括影视、广告、设计、动画、数码内容、表演艺术、文创、时尚、音乐以及古迹遗产维护等创意经济领域的业者进行申请的免息贷款，每位申请这可获得最高2万令吉的免息贷款。

为了协助该领域，槟州

政府也推出“Show Penang”槟艺文援助配套，提供艺术工作中一个新平台，让艺术活动在新常态下持续进行，也让艺术工作者透过此平台获得资助，这也是是槟城州政府支持与协助创意经济领域的其中一项倡议。

“随着行管令2.0的实施，我们也决定延长该援助配套的申



期限至今年6月，让更多符合条件艺术工作者获得资助，同时也让槟州多元化艺术活动得以持续运行。”

另外，杨顺兴也说，槟州政府也推出了创意经济电子商务直播活动——“艺术之旅-为艺术撑一把伞”（The Journey of Art: A shelter for Artist），帮助刺激槟城创意经济领域，让本地艺术人才有更多的曝光机，迈向数字化，从传统实体方式转型为数字平台。

杨顺兴：旅游业需1至2年复苏期。

需1至2年旅游复苏期

询及2021年的旅游概况，杨顺兴坦言，今年依旧充满了不确定性，因为旅游好坏依旧依赖于疫情的控制，不过，他认为旅游仍需1至2年的复苏期，预计2023年才会全面好转。

“若不是疫情突然来袭，2020年可说是充满活力的旅游年，各个直飞航班以及大小

杨顺兴坚信“阳光总在风雨后”。

活动都接踵而至，因此，我们也会保留‘体验槟城’（Experience Penang）的主题与口号，待有疫情后朝一日再度重启此项目。”

针对今年的各大小活动与项目的进展，杨顺兴表示，由于一切仍充满不确定，因此目前所有的文艺庆典以及各活动暂定保持在线上进行。

鼓励跳脱思维限制

最后，杨顺兴也鼓励旅游业者和创意经济领域，趁着疫情期间拓展新机，跳出现有的思维限制，不断研究和探索新领域，尝试新方法和改进业务，在逆境中生存。

“我始终相信，冬天来了，春天就不会远，希望所以旅游相关业者，能够坚强和坚持渡过此次难关，彩虹总在暴雨后出现，疫情过了旅游业一定会快速恢复的。”

他强调，槟州政府承诺始终会协助旅游业者重振旅游业，不仅仅是因为槟城旅游业与创意经济，州内经济一大贡献领域，同时它也在保留槟城文化特色，推广多元文化中包容和团结的精神，扮演了重要的角色。

{ 持续加强全球旅游品牌建设计划 } 槟城参与东南亚虚拟旅游展

槟城参与AVIAREPS东南亚虚拟旅游展，以在全球性流行病中持续加强槟城在全球旅游品牌的建设。

这项旅游虚拟展于今年1月20日和21日举行，吸引来自东盟地区逾530个最主要的出境旅游行业专家参与。

槟州旅游与创意经济事务行政议员杨顺兴说，此活动符合槟城州政府在旅游复苏计划下，善用数字平台推广目的地的倡议。

“此首次虚拟展览，是替代原计划实体展览的方案，供东南亚的买家与卖家商谈他们的旅游业务，这是有效善用数字平台和探索虚拟计划的楷模，尤其是在新常态下更为重要。”

马来西亚酒店业者协会槟城分会、槟城旅游景点业者协会，及马来西亚旅游同业协会槟城分会的代表业参加了此次活动。

此旅游展所使用的3D技术犹如真实展览，买家与卖家可以使用各自头像进行互动，且不受边界限制。

杨顺兴说，这项旅游展是自去年3月新冠病毒爆发以来，在东南亚最大规模的旅游交易展览之一，吸引来自马来西亚、新加坡、泰国、印尼、越南、菲律宾和缅甸的出境旅游贸易职业的人士参加。

“这证明东南亚旅游业具有恢复原状



槟城参与AVIAREPS东南亚虚拟旅游展。

的弹力，且弹力比之前更要强大，对于所有东盟地区参加者而言，这是一次绝佳的机会，他们可以彼此重新建立联系，体验首个3D环境虚拟路演。”

另外，槟城旅游景点业者协会（ATAP）主席庄学腾说，此虚拟旅游展值得赞赏，因为它可以自由地与参与者联系并交换名片。

马来西亚酒店业者协会槟城分会主席拉斯古马则说，这种创意性和互动性的3D虚拟路演首次亮相，受到新加坡和其他国家的激励响应。

罗查理：避免柜台拥挤

威省市厅推出扫描付费服务

威省市厅推出“扫描、停车、支付”服务（Scan, Park and Pay），为民众提供额外付费选项，只需在安检站扫描二维码（QR CODE）后即可付费，无需在柜台处等候，以免该厅柜台处人潮拥挤。

威省市长拿督罗查理表示，在该服务下，民众只需使用手机扫描QR CODE，连接至相关网站后，就可在网站上选择所需服务，如缴税、付罚款及租金等。

“这是管制令期间推出的选项，因为我们不希望太多人聚集在柜台，因此当柜台太多人时，就会推出‘扫描、停车、支付’服务。”

他在记者会上指出，当局将准备停车位，并派员指导需要帮助的民众，为民众提供便利。

他也说，该厅积极推出数码化设施，包括设置提供多项服务的数码柜台（Cyber Counter），方便不熟悉市厅服务的民众。

佳日星：积极推动智能计划



通过扫描服务，民众不必下车就可以解决付费，避免市厅柜台拥挤。

槟州地方政府委员会主席佳日星表示，为响应槟州2030愿景，将槟州打造为国际智能州属，当

局推行73项智能计划，包括33项已执行、26项执行中、14项在计划中。

他说，当中，威省市厅已执行7项智能计划、17项执行中、4项在计划中。同时，该厅通过智

能计划，监督威省疫情，如提升电眼系统，让该厅通过242台电眼协助执行管制令。

他续说，该厅柜台每日早上7时30分运作至下午4时30分，周末运作时间为早上8时30分至中午12时，而该厅不时会进行消毒工作。不过，他也鼓励民众线上付费或处理市厅事务。

此外，他指出，该厅通过简讯（SMS）发出7万2227份网络账单（cyber bill），涉及10万9017名纳税人。民众也可使用拥有100项服务的数码柜台缴税、缴付罚单、申请执照等。

“2020年威省市厅已通过电子付费服务，收取1亿1473万5770令吉84仙（48.77%）。”

他也派发1000份必需品予该厅前线人员，加上早前派发予槟州市厅（1000份）及警方（500份），今年共拨出8万5000令吉，派发2500份必需品予前线人员。出席者尚有爪哇区州议员方美铨等。

■报导：黄国伟

武吉淡汶选区最年轻村长胡萍聚立下四大目标，誓要为地方上带来更多改变。

年仅31岁的胡萍聚，是武吉淡汶土生土长的居民，于今年1月1日开始，接受生命中另一挑战，即为民请命担任峇眼武吉淡汶社区管理委员会主席一职。

胡萍聚目前育有一名两岁的女儿，从事幼教老师工作的她，除了必须忙碌工作之外，更要为当地居民排忧解难，为改善当地环境而努力。

她说，她是于2018年机缘巧合下投入社会服务工作，当时她是通过“关怀武吉淡汶计划”，开始接触到社会服务，并从中学习到很多东西。

“我从这里开始认识到一群志同道合的朋友，并且意识到原来自己的力量，也可以为这个社会带来改变。”

因此，她开始活跃于参与各项服务淡汶的活动，并在团队和当地州议员吴俊益鼓励下，赫然接下村长的棒子。

“我很喜欢团队在一起不分你我，帮助社区内各族群的那种感觉，不会因为肤色、语言或宗教等的不同，而选择性地忽略，在这里我们都会帮助所有人。”

通过教育改变乡民陋习

针对这项工作立下的目标，



胡萍聚（右一）与武吉淡汶区州议员吴俊益（中）及武吉淡汶社管会主席周键誦并肩为当地居民谋福利。

武吉淡汶最年轻村长胡萍聚立4目标冀提升家乡环境

她笑说，接受委任后，她已经立下四个目标，即从环境、旅游、文化及教育着手，希望能为家乡带来改变。

在环境方面，她坦言，乡区内一些人的卫生意识较为薄弱，都把垃圾倒进海里造成当地卫生环境每况愈下，他希望能通过教育让乡民改变这一陋习。

“我们这里许多人都靠海为

生，所以照顾这里的环境是非常重要的的一环，不然就无异于把沙子洒进自己的饭碗里，搞砸了自己的生计。”

她也说，武吉淡汶也是拥有丰富旅游资源，因此，她希望在如今国内游逐渐兴起的今天，能够把强化武吉淡汶旅游业，并介绍给大家。

“我们要让大家知道檳城除了传统景点，这里也有许多有

潜质的旅游胜地，如武吉淡汶区的3个岛屿可以成为跳岛游（island hoping）景点，而且这里的文化、古迹和特产等，都不输其他地方。”

在文化方面，她透露，这里有承传了百年的元宵节庆典，更有全马唯一潮州大锣鼓，在为期3天的元宵节期间，到每一间住家以潮州大锣鼓贺年。

“我们现在正为这项文化庆

典收集资料，并准备为这项庆典申遗。”

至于“老本行”教育，她说，本身希望能够在武吉淡汶区内，设立图书馆及小学生爱心补习班，来带动区内的阅读风气。

“知识是改变命运的钥匙，所以我认为推动教育是很重要的，希望在我任职期间能够做出这些改变，让乡民们能够从中受惠。”

脸书专页助商家宣传

另外，询及在行动管制令2.0期间如何协助村民，胡萍聚透露，她本身也是“We Love Bukit Tambun”的版主，在行管令期间她们开放了专页，帮助附近商家登广告招徕生意。

“这个专页原本是为了介绍武吉淡汶而设，开设至今已有超过2万名粉丝，在行管令期间我们让商家在这里登广告，从商家的反馈中得知，这一举措的成效很不错。”

全力以赴为村民谋福利

胡萍聚坦言，以前从来没有想过有一天会投身社会服务，更遑论担任社管会主席这一要职。

无论如何，既然接受了这一挑战，她就要把这项工作做好，为村民们谋取福利。身为年轻妈妈和幼教老师，又担任村长虽然很忙，但对她而言，这样的生活显得更有意义。

■报导：黄国伟
■摄影：Ahmad Adil Muhamad

槟州森林局与槟州政府为“**拥绿地**”请命，以槟城2030愿景之一“拥绿地”为导向，策划一系列护林计划，为槟州未来创造永续的生态多样化城市。

槟州森林局总监莫哈默依兹哈，在离开威南高渊约10公里的武吉班卓槟州森林公园（Taman Negeri Bukit Panchor）接受《珍珠快讯》访问时表示，槟州虽然只有6%森林覆盖率，但州政府却异常注重州内的森林保护，与该局密切合作保护州内的自然生态圈。

“槟州共有6568.77公顷土地宪报为森林地，面积虽然很小，但却有非常独特和多样化的生态。”

他说，为了保护州内的森林，槟州政府在近10年来，都没有发出允许企业砍伐森林树木的执照，以做为州政府的收入来源之一。

“显然地，槟州政府早已朝向复育森林，保留自然生态多样化的方向发展，而不再以传统砍伐森林增加收入的目光，看待州内的森林地。”



当局在森林保护区内，对州内的极度濒危植物进行密切勘察等保护工作。

他指出，槟州不仅没有以发展为由，忽略州内的自然生态；反之，州政府已经把285.84公顷木寇山岛列为森林保护区。

“这也是槟州20年来，首度宪报州内土地为森林保护区；此外，槟州也正在鉴定州内的红树林和棕榈或水椰树林，以宪报为森林保护区。”

据知，由于槟州自然与人文环境完美融合，当局目前正在为州内的自然环境，申请联合国教科文组织生态圈保护区（Biosphere Reserve）地位。

申请纳入生态圈保护区的地点包括升旗山、水坝区、植物园及州内6个国家森林保留区，及至槟州国家公园区域，涵盖区域达1万2481公顷。

非政府组织踊跃参与保护工作

询及如何保护州内生态时，莫哈默依兹哈透露，槟州是一个很独特的州属，因为不仅州政府致力于生态保护，州内也有许多非政府组织及团体，和愿意配合当局进行生态保护工作。

他举例，在州内沿海植树活动上，时常能够看到官方与非政府组织的身影，这也是槟州在环境保护方面的过人之处。



莫哈默依兹哈(右一)率领属下维护槟州森林。

以2030愿景“拥绿地”为导向

槟政府与森林局拟护林计划



槟州的森林覆盖率只有6%，是宝贵的自然财富。

“单靠我们的力量是非常有限的，但非常庆幸的是有来自各界的帮助，我们单在沿海处，就种植了逾20万棵树木，覆盖80.95公顷。”

此外，当局也在森林保护区内，设立生态多样化小区，对州内的极度濒危植物进行密切勘察、原地复育及移植等物种保护工作。

“我们在升旗山发现了极度濒危的龙脑香科树（Merawan Ungu），以及目前只在武吉班卓发现，被当地人称为Pinang Angin的棕榈树，这些都是需要被保护的濒危物种。”

拟定未来5年计划

为了配合中央政府在今年宣布的“我们的树木，我们的生活”植树活动，以及完成槟城2030愿景拥绿地目标，槟州森林局已经拟定未来的5年计划。

他说，这些计划保护和社会各阶层，共同努力增加州内的绿地覆盖率，以符合槟州欲建设生态与发展达致平衡的精明城市。

“我们也会推出免费树苗，让有兴趣种植树木的民众申请索取。”

善用科技监控非法闯入者

无论如何，莫哈默依兹哈坦承，槟州和其他州属一样，都对非法闯入森林保护区的问题。

“槟州州内目前只有12名执法人员，所以我们必须要善用资源和科技，如和其他部门展开联合

行动，并使用森林遥感监控系统，来帮助我们。”

在其他方面，他说，提升民众的醒觉意识也非常重要，以防民众种种的破坏自然行为。

“一些人还是会在森林内乱丢垃圾，或在进行森林探险及脚车登山等休闲活动时，涂鸦和破坏树身，这种行为会对自然本身造成伤害。”

因此，他希望民众能够成为当局的耳目，把破坏环境者揪出来以儆效尤。

冀人民珍惜宝贵自然资产

莫哈默依兹哈强调，槟州的森林覆盖率虽然只有6%，但它却是存在地球上存在了百万年以上的热带雨林，是槟州最为宝贵的财富之一。

他希望槟城人民能够把州内的森林看成是本身的宝贵资产，并且把维护这一资产视作自己的使命，和当局一起共同把槟城的热带雨林永续保存下去。

“这也是我们可以留给后代子孙，最为宝贵的东西。”

武吉班卓槟州森林公园办事处外观。



瓶子森林融入家居 开启植物美学之路



月森推出简单的动物模型，可装饰瓶中植物之外，也提倡爱护动物意识。

■报导：翁懿娴
■摄影：Alissala Thian

这家推崇植物美学的工作坊，结合了咖啡馆的概念，除了可进行瓶中植物手作，也可尝尝店里的美食、咖啡。但工作坊里的核心使命，依旧回归于植物森林美学这一块，让大家学会把植物融入生活里，将我们心目中的“森林”捧在手掌心，享受绿色带来的静谧。

想回归大自然的您，不妨到这里来体验一下，开启您的植物美学之路。

徐国汶：将“森林”植入生活

“把森林带回家，开启美学生活。”

月森植物工作室创办人徐国汶（Vin Chee）接受《珍珠快讯》访问时，劈头就说出这简而有力的创办概念。

他表示，很多时候人们都因为紧凑的生活与工作，而少了与大自然接触的机会，因此他创造了这么一个将“森林”植入玻璃瓶中，融入现有的家居空间，为人们带来绿意盎然的舒适环境，带来一丝的静谧和谐气息，远离烦人的尘嚣。

他说，由于现代人面对空间局限，亦无暇照顾植物，因此他把这些植物与家居结合，进而产生了系列森林家居产品，引起了大众喜爱，其中包括了招牌作品如瓶子森林、森台、月光森林、森时、树桌等等，完美的诠释了城市森林美学的奥妙。

他详细解说，上述的作品都采用了容易照顾的室内植物，如苔藓、蕨类、盆栽类植物，再配



徐国汶将植物结合家具，呈现出优美的生活美学。图为结合植物的茶几，别有一番风味。

搭进口的种植泥土、小石子、朽木等，形成了疗愈的“森林作品”。而忙碌的人们，只需要一周两次为这瓶中森林喷洒水分，就可保持常绿及滋润，非常方便。

他解释，“瓶中森林”所使用的玻璃瓶子体积较小，但形状多样化，有球形、圆筒形、椭圆形等等。由于这类玻璃瓶有开放式的瓶口，水分会流失，因此需要每周两次进行喷洒水分，而瓶中的苔藓就发挥了作用，吸收多余的水分，再慢慢地释放，让植物处在良好状态。

至于“月光森林”方面，则将植物栽种在如月亮般的圆形大玻璃瓶里，并设有LED灯往瓶口照射，属于封闭式玻璃瓶，而内里的植物会依据自然生态运作，自动循环水分，可一个月喷洒水分一次。而升级版的“月光森林”，则可依据特定时间自动喷洒，

喷洒时所形成的“清流”，犹如身在仙境中。

植物结合科技

他表示，在与时并进下，他将“月光森林”与科技结合，如今升级版的“月光森林”可在特定的时间自动喷洒水源，同时也可加入特制的精油，将精油的味道散发出来，让自己回归自然与平静。

他透露，有关特制的精油味道犹如“森林”的味道，让您如同置身在森林中，一呼一吸间感受植物的清新味道。他说，升级版的“月光森林”也采用了感应系统，只要您轻轻碰触玻璃瓶身，瓶子的灯光就会自动开启或关闭。

他坦言，要推广森林美学，就要结合及善用科技，才能更广泛的流传。而他也计划未来能够多研发更多这类的作品。



捧在手掌心的“森林”。

肩负教育使命

徐国汶强调，开办这工作坊绝非旨在生产商业味浓的产品，更多的是推广植物美学及教育工作。

“我更在乎的是人们对植物的爱护及醒觉，透过工作坊让更多人了解植物结合生活的重要，从中学学习植物的习性、学习如何照顾及培植植物，让自己的内心更为踏实。”

森林盒子之线上工作坊

他表示，月森工作坊一向来都举办了许多的工作坊，让不同年龄层的人士参与，小至6岁的小孩

都可亲自参与整个制作过程，是个老少咸宜的疗愈活动。

他指出，由于碰上疫情，月森也随之开启了线上教学，并推出了森林盒子，让参与者在家都可轻松制作属于自己的“森林”，而森林盒子里包含了完善的制作工具，如刷子、材料，亦提供适合栽种的植物。

欲知更多详情者，可到月森植物工作坊的面子书专页 <https://www.facebook.com/moonshopgallery>，以及网站 moonshopgallery.com 浏览，或联络号码 016-467 4011。营业时间为上午11时至晚上7时。



徐国汶（右）积极推广植物美学，希望人们将植物融入生活当中。左为月森工作坊经理苏于惠。



透过工作坊，提高人们爱护植物的醒觉，尤其是从小开始。

எ.கே.எஸ் நிவாஸ் நிறுவனம் சமூகத் திட்டங்களைத் தொடர்ந்து செயல்படுத்த இலக்கு

எ.கே.சீனிவாசகம் & பிரதர்ஸ் நிறுவனம், இது தற்போது எ.கே.எஸ் நிவாஸ் சென்.பெர்ஹாட் நிறுவனம் என அழைக்கப்படுகிறது. இந்நிறுவனம் முதன்முதலில் 1948 ஆம் ஆண்டில் திரு.சீனிவாசகம் அவர்களால் பட்டர்வொர்த், சுங்கை நியோர் வட்டாரத்தில் தொடங்கப்பட்டது. இந்த சிறிய அளவிலான குடும்ப வணிகம், பின்பு தொழில்நுட்பத்தைப் பயன்படுத்தி பாரம்பரிய முறையில் நல்லெண்ணெய் தயாரிப்பதில் விற்பனையைத் தொடங்கப்பட்டது. பின்னர், பூஜைப் பொருட்கள், உணவு தயாரிக்கும் பொருட்கள் ஆகியவற்றை உற்பத்திச் செய்து பீடுநடைப்போட்டு வருகிறது என்றால் மிகையாகாது.

தொடர்ந்து, 1980-ஆம் ஆண்டு முதல் தனது உற்பத்தியை ஆப்ரிக்கா, சீனா, சிங்கப்பூர் ஆகிய நாடுகளுக்கு ஏற்றுமதி செய்யப்பட்டது.

அண்மையில் எ.கே.எஸ் நிவாஸ் சென்.பெர்ஹாட் நிறுவனம் கோவிட்-19ல் பாதிக்கப்பட்ட பொது மக்களுக்கு உதவும் வகையில் மாநில அரசிடம் மளிகை பொருட்கள் உள்ளடக்கிய 1,000 பொட்டலங்கள் வழங்கியது.

"எ.கே.எஸ் நிவாஸ் நிறுவனம் ஏறக்குறைய ரிம60,00 மதிக்கத் தக்க மளிகைப் பொருட்களை 1,000 பொட்டலமாக பி40 குடும்பங்களுக்கு

எ.கே.எஸ் நிவாஸ் சென். பெர்ஹாட் நிறுவனத்தில் எஸ்.ஓ.பி பின்பற்றப்படுவதை அதன் இயக்குநர் டிவேந்திரன் பார்வையிட்டார்.

எ.கே.எஸ் நிவாஸ் சென். பெர்ஹாட் நிறுவனத்தின் தயாரிப்புகள்



எ.கே.எஸ் நிவாஸ் சென். பெர்ஹாட் நிறுவன இயக்குநர் டிவேந்திரன்



மாநில சட்டமன்ற உறுப்பினர்களின் உதவியுடன் பகிர்ந்தளிக்கப்பட்டது.

"ஒவ்வொரு பொட்டலத்திலும் இந்நிறுவன தயாரிப்பு உணவுப் பொருட்களும் இதர சமையல் பொருட்களும் இடம்பெற்றதாகவும், இந்த இக்கட்டான சூழ்நிலையில் மனிதாபிமான உணர்வோடு எவ்வித எதிர்பார்ப்பும் இல்லாமல் இந்த பங்களிப்பு நல்கினோம்," என மூன்றாம் தலைமுறையாக

இந்நிறுவனத்தை வழிநடத்தும் அதன் இயக்குநரான மு.டிவேந்திரன் முத்துச்செய்திகள் நாளிதழ் மேற்கொண்ட நேர்காணலில் கூறினார். இம்மாதிரியான சமூகத் திட்டங்கள் தொடர்ந்து இந்நிறுவனம் மேற்கொள்ளும் என அவர் நம்பிக்கை தெரிவித்தார்.

"கோவிட்-19 தொற்றுநோயால் பொருளாதார ரீதியில் சிறிது சரிவுக் கண்டிருந்தாலும்

வாடிக்கையாளர்களின் நலனைக் கருத்தில் கொண்டு இந்நிறுவனப் பொருட்களின் விலையை அதிகரிக்கவில்லை," என்றார்.

"மேலும், கோவிட்-19 தாக்கத்தினை பிளாங்கில் குறைக்க அனைவரும் மத்திய அரசு நிர்ணயித்துள்ள நிர்வாக நடைமுறையை (எஸ்.ஓ.பி) கடுமையாக பின்பற்றுவது அவசியம். விரைவில் பிளாங்கில்

தொடங்கவிருக்கும் தேசிய தடுப்பூசி திட்டத்தினை அனைவரும் ஆதரித்து அதன் பின்னரும் எஸ்.ஓ.பி-ஐ பின்பற்றினால் இந்நோயின் சங்கிலியை உடைத்து இயல்பு நிலைக்குத் திரும்ப முடியும்," என வணிகத்துறையில் டிப்ளோமா படிப்பை முடித்து பரம்பரை தொழிலில் ஈடுபட்டுள்ள டிவேந்திரன் நம்பிக்கைத் தெரிவித்தார்.

தொடர்ந்து, பிளாங்கு இந்து அறப்பணி வாரியத்தின் கீழ் செயல்படும் ஆலயங்களின் திருவிழா பத்திரிக்கை, பிளாங்கு அருள்மிகு ஸ்ரீ பாலதண்டாயுதபாணி ஆலயத்தில் துணை மின்நிலையம் அமைத்தல் ஆகிய சமூகத் திட்டங்களையும் எ.கே.எஸ் நிவாஸ் நிறுவனம் மேற்கொண்டுள்ளது பாராட்டக்குரியதாகும்.

110 தொழிலாளர்கள் பணிப்பூரியும் எ.கே.எஸ் நிவாஸ் சென். பெர்ஹாட் நிறுவனம் அரசு நிர்ணயித்துள்ள எஸ்.ஓ.பி-ஐ முறையாக பின்பற்றப்படுவதை முத்துச் செய்திகள் நாளிதழ் மேற்கொண்ட கண்ணோட்டத்தில் காண முடிந்தது.

எதிர்காலத்தில் உணவு மற்றும் குளிர்பானங்கள் சம்பந்தப்பட்ட உற்பத்தியை அதிகரிக்கவும் மேம்படுத்தவும் இந்நிறுவனம் இலக்கு கொண்டுள்ளது

மத்திய அரசு இதுவரை பிளாங்கில் குறைவான பி.பி.ஆர் வீடுகளை மட்டுமே நிர்மாணித்துள்ளது

ஜார்ச்ச்டவுன் - மத்திய அரசு நாட்டில் மக்கள் வீடமைப்புத் திட்டத்தின் (பி.பி.ஆர்) கீழ் 114,652 வீடுகள் வழங்கியுள்ளன. இருப்பினும், பிளாங்கு மாநிலத்தில் நான்கு பி.பி.ஆர் வீடமைப்புத் திட்டத்தின் கீழ் 999 வீடுகள் மட்டுமே மத்திய அரசால் வழங்கப்பட்டன.

பிளாங்கில் உள்ள இந்த பி.பி.ஆர் வீடுகளின் எண்ணிக்கை நாடு முழுவதும் மத்திய அரசு வழங்கிய பி.பி.ஆர் வீடுகளின் மொத்த எண்ணிக்கையில் 0.87 விழுக்காடு மட்டுமே இடம்பெறுகிறது.

பிளாங்கு மாநில முதல்வர் மேதகு சாவ் கொன் யாவ், பி.பி.ஆர் வீடுகளை குறைந்த வருமானம் உடையவர்களுக்கு வழங்குவது மிக முக்கியம், என்றார்.

"குறைந்த வருமானப் பெறுநர்கள் தங்களுக்கென சொந்த வீடு வாங்குவதற்கு முன்பு பி.பி.ஆர் வீடுகளே சிறந்த தேர்வாக அமையும்.

"பிளாங்கு அரசு இச்சூழ்நிலையை கருத்தில் கொண்டு, கடந்த 2019-ஆம் ஆண்டு ஆண்டில் பி.பி.ஆர் வீடமைப்புத் திட்டம் அமைப்பதற்காக 72.3 ஏக்கர்

தளங்களை கண்டறிந்து மத்திய அரசிடம் முன்மொழிந்தோம்," என்று கொம்தாரில் நடைபெற்ற செய்தியாளர் கூட்டத்தில் சாவ் கூறினார்.

பிளாங்கில் ஜெலுத்தோங் (வடகிழக்கு மாவட்டம்), ஜாலான் மாயாங் பாசிர் (தென்மேற்கு மாவட்டம்), உஜுங் பத்து (வட செபராங் பிறை), கம்போங் தொங்காங் (மத்திய செபராங் பிறை) மற்றும் பத்து காவான் (தென் செபராங் பிறை) ஆகிய இடங்கள் அடையாளங்காணப்பட்டதாக இதற்கு முன்பே தெரிவிக்கப்பட்டது.

மக்களின் தேவைகளைப் பூர்த்திச் செய்வதற்காக பிளாங்கிற்கு பி.பி.ஆர் வீடுகளை வழங்க மத்திய அரசு முன்னுரிமை அளிக்கும் என்று மாநில முதல்வர் சாவ் நம்பிக்கை தெரிவித்தார்.

இதனிடையே, இவ்வாண்டு வீடமைப்புப் பராமரிப்புத் திட்டம் (ரிம21,110,000) மற்றும் மலேசிய வீட்டுப் பராமரிப்பு நிதியம் (ரிம65,830,100) ஆகியவற்றின் ஒதுக்கீடு தொடர்பாக மாநிலத்தின் விண்ணப்பத்தை மத்திய அரசு பரிசீலிக்கும் என்று நம்பிக்கை



பிளாங்கு வீடமைப்பு வாரியத்தை மாநில முதல்வர் சாவ் கொன் யாவ் அறிமுகப்படுத்தினார். (உடன் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் ஜெக்கிப் சிங் டியோ மற்றும் முக்கிய பிரமுகர்கள்)

தெரிவித்தார்.

"மத்திய அரசு 2021 வரவு செலவு திட்டத்தின் கீழ் குறைந்த வருமானம் பெறுநர்களுக்கு வசதியான மற்றும் தரமான வீடுகளை வழங்க ரிம1.2 பில்லியனை ஒதுக்கியுள்ளது. இந்நிதி ஒதுக்கீட்டிலிருந்து, குறைந்த விலை மற்றும் குறைந்த நடுத்தர விலை அடுக்குமாடி வீடுகளை பராமரிப்பதற்காக ரிம125 மில்லியன் ஒதுக்கப்பட்டுள்ளது," என்று அவர் கூறினார்.

பிளாங்கு வீடமைப்பு வாரியத்தின் கீழ், மாநில வீடமைப்புத் துறை மற்றும்

மாநில செயலாளர் அலுவலகத்தின் வீடமைப்புத் தொடர்பானப் பணிகளை மாநில வீடமைப்பு வாரியம் இனி தொடரும் என்று சாவ் கூறினார்.

"இத்திட்டத்தின் கீழ் வாங்கும் சக்திக்கு உட்பட்ட வீடுகள் மற்றும் வாடகை கொள்முதல் திட்டம் மூலம் வீடுகளை வழங்குதல்; அரசு வீடுகள் மற்றும் பி.பி.ஆர் வீடுகளின் வாடகை, அத்துடன் பொது வீடுகள் மற்றும் தகுதியான தனியார் வீடமைப்புத் திட்டங்களின் மேலாண்மை மற்றும் பராமரிப்பு ஆகியவை இவ்வாரியத்தின் கீழ் மேற்கொள்ளப்படும்.

பிளாங்கு உள்ளூராட்சி, வீடமைப்பு, நகர்ப்புற மற்றும் கிராமப்புற மேம்பாட்டுத் திட்டமிடல் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் ஜெக்கிப் சிங் டியோ கூறுகையில், பிளாங்கு வீடமைப்பு வாரியம் மாநில அரசின் நகர்ப்புற வளர்ச்சியை ஊக்குவிப்பதற்கும், வீட்டுவசதி வளங்களைப் பாதுகாப்பதற்கும் (குறிப்பாக வாங்கும் சக்திக்கு உட்பட்ட வீடுகள்) வழங்குவதற்கு உதவும் என விவரித்தார்.

பிளாங்கு மாநிலத்திற்கு பி.பி.ஆர் வீடுகள் வழங்குவதை அரசியல்மயமாக்க வேண்டாம் என்று அவர் மத்திய அரசிற்கு வலியுறுத்தினார்.

"பொது மக்களுக்கு வாங்கும் சக்திக்கு உட்பட்ட வீடுகளை வழங்க பிளாங்கு மாநில அரசு தொடர்ந்து உதவும்," என்றார்.

இந்த செய்தியாளர் சந்திப்பில் பிளாங்கு வீடமைப்பு வாரியத்தின் குழு உறுப்பினர் டத்தோ தோ சின் லியோங், அதன் பொது மேலாளர் அய்நூல் படிலா சம்சுடி மற்றும் வாரியத்தின் தலைமை வணிக அதிகாரி ஆகியோர் கலந்து கொண்டனர்.

பினாங்கு பால கேபிள் தீ விபத்துக்கான விசாரணை துரிதப்படுத்தப்படும்

ஜார்ச்டவுன் - பினாங்கு பாலத்தில் ஏற்பட்ட கேபிள் மற்றும் மின்சுற்று தீ விபத்துக்கான உண்மையான காரணம் இன்னும் விசாரணைக்கு உட்படுத்தப்பட்டுள்ளது.

உள்கட்டமைப்பு மற்றும் போக்குவரத்து ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர், சாய்ரில் கிர் ஜோஹரி, உண்மையான காரணத்தைக் கண்டறிய தேசிய மின்சார வாரியம் (தி.என்.பி) இன்னும் விசாரணை மேற்கொண்டு வருவதாக தெரிவித்தார்.

"பிப்ரவரி, 22-ஆம் தேதி நடந்த தீ சம்பவத்தில், பினாங்கு பாலத்தின் கீழ் உள்ள ஒன்பது மின் கேபிள்கள் தீப்பிடித்தன. இருப்பினும், அதன் சேதத்தின் நிலை குறித்து அறிய தி.என்.பி-யின் அறிக்கைக்காக காத்திருக்க வேண்டும்.

"தற்போது, தி.என்.பி இன்னும் விசாரணை மேற்கொண்டு வருகிறது. அதேவேளையில், தீயணைப்பு மற்றும் மீட்புக் குழு இப்பகுதியின் பாதுகாப்பை உறுதிச்செய்த பின்னர் பழுது பார்ப்பு பணிகள் மேற்கொள்ளப்படும்,"

என கொம்தாரில் நடைபெற்ற செய்தியாளர் சந்திப்புக் கூட்டத்தில் இவ்வாறு கூறினார்.

சாய்ரில் கருத்துப்படி, 30 ஆண்டுகள் பழைமை வாய்ந்த இந்த மின் கேபிள்கள் ஒவ்வொரு நான்கு அல்லது ஐந்து ஆண்டுகளுக்கு ஒருமுறை அட்டவணைப்படி சோதனைக்கு உட்படுத்தப்பட்டுப் பராமரிக்கப்படுகின்றன.

"மாநில அரசாங்கத்தின் தரப்பில், இச்சம்பவத்தின் காரணத்தை அறிய விரும்புகிறோம். இதனால் பழுதுபார்க்கும் பணிகள் அதற்கேற்ப மேற்கொள்ள ஏதுவாக இருக்கும்," என்று அவர் கூறினார்.

கடந்த பிப்ரவரி, 22 -ஆம் நாள் மாலை 4.00 மணி அளவில் பினாங்கு பாலத்தின் 3.2 கிலோமீட்டருக்கு கீழ் பகுதியில் ஏற்பட்ட கேபிள்(132kV), தீ விபத்தானது பூக்கிட் தொங்காவிலிருந்து பாயான் முத்தியாரவுக்குச் செல்லும் பிரதான நுழைவு துணை மின்நிலையத்தை (பி.எம்.யூ) உட்படுத்தியது.

இருப்பினும், பிப்ரவரி, 23 அன்று மீண்டும்



ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர், சாய்ரில் கிர் ஜோஹரி (நடுவில்) கேபிள் தீ விபத்து ஏற்பட்ட இடத்திற்குச் சென்று பார்வையிட்டார்.(உடன் அரசு துறை அதிகாரிகள்)

அதே இடத்தில் தீ விபத்து ஏற்பட்டதாக குற்றச்சாட்டுகள் எழுந்துள்ளன. ஆனால் தி.என்.பி விசாரணையின் முடிவுகள் மறு தீ விபத்து எதுவும் காணப்படவில்லை என்றும்,

முன் தினம் ஏற்பட்ட தீ விபத்தின் தாக்கத்தை விளைவிப்பதாகக் கூறப்படுகிறது.

பழுதுபார்க்கும் பணிகள் மூன்று மாதங்கள் வரை நீடிக்கும் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

அலை தடுப்பு மதில் சுவர் மேம்பாட்டுத் திட்டம் இந்த ஆண்டின் இறுதியில் நிறைவுப்பெறும்



அலை தடுப்பு மதில் சுவர் மேம்பாட்டுத் திட்டம் மாதிரி வரைப்படத்தை ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் ஜெக்ஃப் சிங் டியோ காண்பிக்கிறார்.



அலை தடுப்பு மதில் சுவர் மேம்பாட்டுத் திட்டம் கட்டுமானத்தில் உள்ளது.

ஜார்ச்டவுன் - ஜாலான் துன் சைட் ஷெ பரக்பாவில் 570 மீட்டர் தூரம் அலை தடுப்பு மதில் சுவர் மேம்பாட்டுத் திட்டம் இந்த ஆண்டு இறுதிக்குள் நிறைவடையும் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

உள்ளூராட்சி, வீடமைப்பு மற்றும் நகர்ப்புற & கிராமப்புற மேம்பாட்டுத் திட்டமிடல் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர், ஜெக்ஃப் சிங் டியோவின் கூற்றுப்படி, இந்த திட்டம் பினாங்கு வட கடற்கரை மேம்பாட்டு வீயூகத் திட்டத்தில் வரையறுக்கப்பட்ட 14 திட்டங்களில் ஒன்றாகும்.

"2017 ஆம் ஆண்டில் நடத்தப்பட்ட ஆய்வின் படி, இங்குள்ள அலை தடுப்பு மதில் சுவர் பாழடைந்த நிலையில் இருப்பதோடு, அதனால் இனிமேல் அலைகளின் தாக்கத்தை ஏற்க முடியாது என கண்டறியப்பட்டது.

எனவே, அலை தடுப்பு மதில் சுவரை வலுப்படுத்த முடிவு எடுக்கப்பட்டன.அதே நேரத்தில், பயன்படுத்தப்படும் முறைகள் மற்றும் பொருட்கள் யுனெஸ்கோ உலக பாரம்பரிய

தளத்தின் தரம் மற்றும் விதிகளுக்கு ஏற்ப இருக்க வேண்டும்.

"இந்த அலை தடுப்பு மதில் சுவர் திட்டத்திற்கான ரிம2.2 மில்லியன் நிதி ஒதுக்கீட்டை பினாங்கு மாநகர் கழகம் வழங்கியுள்ளது. மாநில அரசு மற்றும் தின்க் சிட்டி இணை ஆதரவில் இத்திட்டம் குறித்த விரிவான ஆய்வு மற்றும் திட்டம் செயல்பாடு நடத்த ரிம1.5 மில்லியன் நிதி பகிர்ந்தளிக்கப்பட்டது.

பினாங்கு மாநகர் கழக மேயர் டத்தோ இயூ துங் சியாங்; திங் சிட்டி தலைமை நிர்வாக அதிகாரி அம்டான் அப்துல் மாஜிட்; முதல்வர் அலுவலக வாரியத்தின் (சி.எம்.ஐ) துணை பொது மேலாளர் பாரதி; எம்.பி.பி.பி பொறியியல் துறை இயக்குநர், ராஜேந்திரன் மற்றும் தொடர்புடைய திட்டங்களுக்கான ஆலோசனை நிபுணர்கள் ஆகியோர் வருகையளித்தனர்.

மேலும் கருத்து தெரிவித்த ஜெக்ஃப், பாடாங் கோத்தா லாமாவுக்கு அருகில்

உள்ள ஜாலான் துன் சைட் ஷெ பரக்பா நடைபாதையும் தற்போது நிறைவடைந்து வருவதாக தெரிவித்தார்.

"இதுவரை ஏறக்குறைய 50 சதவீதம் (திட்ட முன்னேற்றம்) நிறைவடைந்துள்ளது, இந்த ஆண்டு இறுதிக்குள் முழுமையாக நிறைவடையும் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

"இன்று உலகெங்கும் இத்தொற்றுநோய் பாதிப்பு ஏற்பட்டாலும், இந்த திட்டம் திட்டமிட்ட அட்டவணைப்படி மேற்கொள்ளப்படுகிறது.

"மேம்பாட்டுப் பணிகள் நிறைவடையும் போது, இத்தளத்தின் இயற்கை காட்சிகளை இரசிக்க பொதுமக்கள் வெகுவாக வருகையளிப்பர்," என ஜெக்ஃப் நம்பிக்கை தெரிவித்தார்.

இந்த திட்டத்தின் மொத்த நிதி ஒதுக்கீடு ரிம140 மில்லியன் ஆகும். இது ஜார்ஜ்டவுன் பாதுகாப்பு மற்றும் மேம்பாட்டு கழகம் (ஜி.டி.சி. டி.சி) முயற்சியில் மேற்கொள்ளப்படுகிறது.

இதற்கிடையில், கோவிட்-19 தடுப்பூசி திட்டம் இந்த மாத இறுதியில் தொடங்கும்

என்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது என ஜெக்ஃப் கூறினார். எனவே, 200-க்கும் மேற்பட்ட தனியார் கிளினிக்குகள் மற்றும் மருத்துவர்கள் பொதுமக்களுக்கு தடுப்பூசிகளைச் செலுத்துவதற்கு உதவ தயாராக உள்ளனர்.

இருப்பினும், அவர் இலக்கு குழு பற்றியும் தேசிய கோவிட்-19 நோய்த்தடுப்பு திட்டத்தின் கூடுதல் விவரங்களை பற்றியும் கேள்விகளை எழுப்பினார்.

"ஊடக அறிக்கைகளின் அடிப்படையில், ஐந்து வகையான தடுப்பூசிகள் உள்ளன, அவற்றில் ஒன்று ஃபைசர் தயாரிப்பாகும்.

"இருப்பினும், போடப்படும் தடுப்பூசியின் பக்க விளைவு குறித்து அமைச்சகத்திடமிருந்து எவ்வித விளக்கமும் இல்லை.

"இந்த மாத இறுதியில் செயல்படுத்தப்படும் நோய்த்தடுப்புத் திட்டம் குறித்து மக்களுக்கு நம்பிக்கை உண்டாக்குவதற்கு கூடுதல் தகவல்கள் இருக்க வேண்டும்", என ஜெக்ஃப் கோரிக்கை விடுத்தார்.



இரண்டாம் துணை முதல்வர் பேராசிரியர் ப.இராமசாமி யு.எஸ்.எம் பல்கலைக்கழக மாணவி ஹீரா ஷமித்ராவுக்கு மடிக்கணினி வழங்கினார்.



பாகான் டாலாம் சட்டமன்ற உறுப்பினர் சத்தீஸ் முனியாண்டி பாகான் டாலாம் தொகுதி கம்போங் நிர்வாக செயல்முறை கழக (எம்.பி.கே.கே) தலைவர் மற்றும் செயலாளருக்குப் பணிக் கடிதம் வழங்கினார்.



பினாங்கு அட்வென்சிஸ் மருத்துவமனை ஏற்பாட்டில் நடைபெற்ற புற்றுநோய் நோயாளிகளுக்கான நிதித் திரட்டும் நிகழ்ச்சியில் ஜெலுத்தோங் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் ஆர்.எஸ்.என் இராயர் மற்றும் சட்டமன்ற உறுப்பினர் லிம் சுயு கிம் கலந்து கொண்டு ஆதரவு நல்கினர்.



பத்து உபான் சட்டமன்ற உறுப்பினர் குமரேசன் தகுதி பெற்ற சிறு தொழில் வியாபாரிகளுக்கு கணினி வழங்கினார். (உடன் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் டத்தோ ஹஜி ஹலிம்)



ஊராட்சி மன்ற கவுன்சிலர்கள் சிறந்த சேவையை வழங்க 'பிரதான செயல்திறன் வழிகாட்டி' (கே.பி.ஐ) நிர்ணயிக்கப்பட்டுள்ளதாக ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் ஜெக்டிப் சிங் டியோ கூறினார்.(உடன் ஊராட்சி மன்றத் தலைவர்கள்)



மாநில அரசு 1,615 மீனவர்களுக்கு ரிம500- கான நிதியுதவி வழங்குவதாக முதலாம் துணை முதல்வர் டத்தோ அமாட் ஜாக்கியுடன் அப்துல் ரஹ்மான் அறிவித்தார்.(உடன் அரசு துறை அதிகாரிகள்)



பதிவு செய்வோம் ;
தடுப்பூசி பெற்றுக் கொள்வோம்



Nama ADUN	No Tel/ No Faks
N.26 PADANG KOTA YAB Chow Kon Yeow chowkoneyeow@penang.gov.my	(T) 04 - 226 0218 (F) 04 - 226 0218
N.03 PINANG TUNGGAL YB Dato' Ir. Ahmad Zakiyuddin Abdul Rahman	(T) 04 - 575 6526 (F) 04 - 575 6526
N.16 PERAI YB Prof. Dr. P. Ramasamy ramasamy@penang.gov.my	(T) 04 - 383 9131 (F) 04 - 383 9131
N.07 SUNGAI PUYU YB Phee Boon Poh pheeboonpoh@penang.gov.my pheeboonpoh@yahoo.com	(T) 04 - 262 0860 012 - 480 5495 (F) 04 - 261 8745
N.12 PENANTI YB Dr. Norlela Ariffin norlela.ariffin@gmail.com	(T) 04 - 538 2871 (F) 04 - 538 4871
N.15 PADANG LALANG YB Chong Eng chong.eng@penang.gov.my	(T) 04 - 530 3028 (F) 04 - 530 3028
N.29 DATO' KERAMAT YB Jagdeep Singh Deo jagdeepsinghdeo@penang.gov.my	(T) 04 - 226 2464 (F) 04 - 227 2464
N.37 BATU MAUNG YB Dato' Haji Abdul Halim Hussain pusatkhidmatn37@gmail.com	(T) 04 - 626 1442 (F) 04 - 626 1442
N.08 BAGAN JERMAL YB Soon Lip Chee	(T) 04 - 331 0163
N.22 TANJONG BUNGA YB Zairil Khir Johari	(T) 04 - 890 3866
N.34 PAYA TERUBONG YB Yeoh Soon Hin	(T) 04 - 827 8868 (F) 04 - 827 8868
N.28 KOMTAR YB Teh Lai Heng komtar@dappg.org	(T) 04 - 227 7068 (F) 04 - 227 7068
N.06 TELOK AYER TAWAR YB Mustafa Kamal mustafakamal.mka@gmail.com	(T) 04 - 351 1732
N.09 BAGAN DALAM YB Satees A/L Muniandy n2.bagandalam@gmail.com	(T) 04 - 305 4962
N.11 PERMATANG PASIR YB Muhammad Faiz Bin Fadzil faizfadzilamanah@gmail.com	(T) 04 - 521 1106
N.13 BERAPIT YB Heng Lee Lee berapit@dappg.org	(T) 017 - 813 3509 (F) 04 - 540 0006
N.14 MACHANG BUBOK YB Lee Khai Loon klee78@gmail.com	(T) 013 - 399 0519 (F) 04 - 551 1442
N.17 BUKIT TENGAH YB Gooi Hsiao-Leung goohsiao@penang.gov.my	(T) 04 - 507 5001 (F) 04 - 507 5001
N.18 BUKIT TAMBUN YB Goh Choon Aik	(T) 04 - 502 5818 (F) 04 - 506 2138
N.19 JAWI YB H'ng Mooi Lye jawi@dappg.org	(T) 04 - 594 1163 (F) 04 - 594 3163
N.20 SUNGAI BAKAP YB Dr. Amar Pritpal Abdullah ybadunsungaibakapn20@gmail.com	(T)
N.23 AIR PUTIH YB Lim Guan Eng limguaneng@penang.gov.my	(T) 04 - 829 0614
N.24 KEBUN BUNGA YB Jason Ong Khan Lee kebunbunga24@gmail.com	(T) 04 - 826 5451 (F) 04 - 826 5451
N.25 PULAU TIKUS YB Lee Chun Kit pulautikus@dappg.org	(T) 04 - 228 5298 (F) 04 - 229 4294
N.27 PENGKALAN KOTA YB Gooi Zi Sen pengkalkota@dappg.org	(T) 04 - 250 1522 (F) 04 - 250 1523
N.30 SUNGAI PINANG YB Lim Siew Khim limsiewkhim@penang.gov.my	(T) 04 - 657 6630 (F) 04 - 658 6630
N.31 BATU LANCANG YB Ong Ah Teong batulancang@dappg.org	(T) 04 - 280 4411 (F) 04 - 280 4422
N.32 SERI DELIMA YB Syerleena Abdul Rashid 32seridelima@gmail.com	(T) 04 - 659 5611 (F) 04 - 659 5611
N.33 AIR ITAM YB Joseph Ng Soon Siang airitam@dappg.org	(T) 04 - 829 9143
N.35 BATU UBAN YB Kumaresan A/L Aramugam kumar.harapan35@gmail.com	(T) 04 - 668 1062 (F) 04 - 668 1062
N.36 PANTAI JEREJAK YB Datuk Seri Saifuddin Nasution Ismail	(T)

NAMA ADUN	No Tel/ No Faks
N.38 BAYAN LEPAS YB Azrul Mahathir Aziz ambasegaria.aam@gmail.com	(T) 04 - 649 3976 (F) 04 - 649 3976
N.39 PULAU BETONG YB Haji Mohd. Tuah Ismail	(T) 04 - 866 0214
DAP PENANG HQ dappg@streamyx.com	(T) 04 - 228 8482 (F) 04 - 228 8514
PKR PENANG HQ	(T) 04 - 397 0115
-	(T)

NAMA ADUN PEMBANGKANG	No Tel/ No Faks
N.01 PENAGA YB Ustaz Yusni Mat Piah	(T)
N.02 BERTAM YB Khaliq Mehtab Mohd. Ishaq	(T) 013 - 430 6400 (P) 04 - 576 7606
N.04 PERMATANG BERANGAN YB Nor Hafizah Othman	
N.05 SUNGAI DUA YB Muhamad Yusoff Mohd. Noor	(T)
N.10 SEBERANG JAYA YB Dr. Afif Bahardin	(T) 04 - 390 5109 (F) 04 - 390 5109
N.21 SUNGAI ACHEH YB Zulkifli Ibrahim n21adungacheh@gmail.com	(T)
N.40 TELUK BAHANG YB Zolkifly Md. Lazim	(T)
PEGAWAI PENYELARAS KADUN	No Tel/ No Faks
N.01 PENAGA	(T)
N.04 PERMATANG BERANGAN Rosli Hasan	(T) 010 - 468 5990
N.05 SUNGAI DUA Mohd. Taupek Abd. Rahman hajitef@gmail.com	(T) 019 - 415 3850

Talian Kecemasan & Perkhidmatan Awam

POLIS, AMBULANS, BOMBA & PENYELAMAT	999	JPJ	04-656 4131
DIREKTORI TELEFON	103	JABATAN PENDAFTARAN	04-398 8809
OPERATOR ANTARABANGSA	101		04-226 5161
HOTLINE MBPP	04-263 7637	PENANG GLOBAL TOURISM (PGT)	04-263 1166
ANGKATAN PERTAHANAN AWAM	04-228 9012	TOURISM MALAYSIA	04-261 0058
BIRO PENGADUAN AWAM	04-263 6893	KERETAPI BUKIT BENDERA	04-828 8880
SEKRETARIAT KERAJAAN	04-262 1957	FERI (GEORGETOWN)	04-210 2363
NEGERI		(BUTTERWORTH)	04-310 2377
KASTAM	04-262 2300	JAMBATAN PP	04-398 7419
IMIGRESEN	04-250 3419	STESAN KERETAPI BUTTERWORTH	04-261 0290
WCC (Women's Centre for Change)	04-228 0342	PERSATUAN PERLINDUNGAN	04-829 4046
Pusat Perkhidmatan Wanita (Seberang)	04-398 8340	KANAK-KANAK	
EPF	04-226 1000	CAP	04-829 9511
SOCOS	04-238 9888	BEFRIENDERS PENANG	04-281 5161
			04-281 1108
		PERPUSTAKAAN PP	04-229 8555



Make Covid-19 Immunisation Programme a Success



penanglawancovid19



**SENARAI NAMA AHLI MAJLIS
MBSP 2021**

Nama	Telefon
MBSP	04 - 549 7555
Ahmad Rizal Abd. Hamid	019 - 464 6696
Anuar Yusoff	016 - 461 6390 04 - 507 5390
Chee Yeeh Keen	019 - 455 7731
Cheen Goon Hooi	012 - 402 0923
David Marshel a/l Pakianathan	019 - 412 3397 04 - 399 6689
Fahmi Zainol	018 - 232 2502
Galaimani a/l Subramnian	012 - 534 1384
Harryzan Yaakub	019 - 456 8484
Heng Yeh Shiuan	016 - 261 2460
Jason Raj a/l Kirupanantha	014 - 905 8113
Mohd Saifullah Abd. Nasir	013 - 770 1001 013 - 503 3349
Muhamad Suzuki Ahmad	0111 - 1119 4419
Ng Yee Siang	010 - 562 2698
Ngoh Cheng Hai	017 - 979 0933
Noor Azuawati Ahmad	018 - 965 4559
Norly Masitah Mohamed Noor	013 - 582 2503
Ong Jing Cheng	012 - 758 3779 016 - 445 5709
Ooi Boon Sheng	016 - 447 8320
Ooi Yong Wooi	016 - 421 1196
Tan Bee Hong	019 - 458 8321
Tan Chee Teong	012 - 401 7718
Tan Choo Eng	019 - 448 4344 04 - 323 2679
Teh Chuann Yien	010 - 441 7749
Zainuddin Mohamed	012 - 479 4200

SENARAI PEGAWAI-PEGAWAI PEMBANTU KEWARGANEGARAAN PULAU PINANG

Bil.	Nama	Daerah	Pejabat / Unit Kewarganegaraan	No. Telefon
1.	Yeap Choon Keong	Timur Laut	Pejabat Bahagian Kewarganegaraan Pulau Pinang, Tingkat 3, KOMTAR.	013 - 449 0366
2.	Velan A/L Kalimuthu	Barat Daya		018 - 394 4537
3.	K. Nirmala	Seberang Perai Utara Seberang Perai Tengah		017 - 572 0272
4.	K. Viknesh Prabu	Seberang Perai Selatan		012 - 693 4786
5.	R. Thivyashri Naidu	Pentadbir Bahagian Kewarganegaraan		No. Pejabat 04 - 650 5556

Nota:

Orang awam dipohon menghubungi Pegawai-Pegawai Pembantu Kewarganegaraan untuk menetapkan temujanji masing-masing.

**SENARAI NAMA AHLI MAJLIS
MBPP 2021**

Nama	Telefon
MBPP	04 - 259 2020
Abdul Latif Mohamad	012 - 248 5016
Ahmad Azrizal Tahir	019 - 541 4818
Alan Lim Wei Lun	017 - 343 3995
Dr. Shahul Hameed Syed Mohamed	013 - 431 9384
Francis a/l Joseph	012 - 474 3321
Haji Mohamed Yusoff Mohamed Noor	019 - 413 8114
Hari Krishnan a/l Ramakrishnan	010 - 505 5571
Harvinder Singh a/l Darshan Singh	012 - 428 2250
Kaliyappan a/l P. Renganathan	012 - 407 7276
Lee Chee How	012 - 470 3389
Lee Kim Noor	04 - 229 8382
Lee Wei Seang	012 - 452 8305
Muhamad Khairul Mohd Ali	012 - 542 0520
Mohd Suhairi Arumugam Abdullah	016 - 521 3369
Nor Afni Md. Yusuff	019 - 547 8460
Quah Boon Lim	017 - 462 2431
Rodziah Abul Khassim	019 - 319 4840
Rohaizat Hamid	019 - 510 0075
Tan Chiew Choon	019 - 470 4499
Tan Hooi Peng	012 - 498 6212
Tan Seng Keat	012 - 438 6191
Tan Soo Siang	012 - 475 2453
Theng Jie Wey	016 - 418 7108
Wong Yuae Harn	016 - 439 9121

EDITORIAL

Editors :

Christopher Tan (English)
Tan Kean Ming (Chinese)
G. Revatic (Tamil)

Writers :

M. Tanushalini, Ong Kok Hoay, Edmund Lee,
Muhamad Riadz Akmal and Kevin Vimal (English)
Eng Kok Wei, Foong Chee Yin,
Wong Sook Shyan and Lee Jia Ying (Chinese)
J. Patmavathy (Tamil)

Photographers :

Law Suun Ting, Alissala Thian,
Ahmad Adil Muhamad, Darwina Mohd. Daud,
Alvie Cheng, Noor Siti Nabilah Noorazis,
Chan Kok Kuan, Adleena Rahayu Ahmad Radzi
and Muhamad Amir Irsyad

Graphic Designers :

Idzham Ahmad and Nur Afiqah Zainudi


Bagi sebarang maklum balas, sila hantar ke:

Editor BULETIN MUTIARA,


Tingkat 47, Komtar, 10503 Penang
Telefon : 04-650 5468 ; Fax : 04-261 5923
Email: buletinmutiara.bpkn@gmail.com

Subscribe

 www.buletinmutiara.com

 [buletinmutiara](https://www.facebook.com/buletinmutiara) | ChowKonYeow

 [chowkonyeow](https://www.instagram.com/chowkonyeow)

 [@chowkonyeow](https://twitter.com/chowkonyeow)

Start small, dream big

■ Story by **Riadz Akmal**
 ■ Pix by **Noor Siti Nabilah**
Noorazis

HE is not well-educated but it did not stop Kamalanathan Ponnusamy, 38, from dreaming big and finally opening his own car accessories shop.

That was 19 years ago when he made a remarkably bold move to start his business with a start-up capital of RM180,000.

Much of the money was from his savings while he was working part-time at one of the car accessories shops in Penang.

Known as Min Tais Enterprise, Kamalanathan's shop is located at Jalan Bagan Luar in Butterworth, and specialises in exhaust systems and installation.

"It all started when I realised there was an increasing demand for a car exhaust system," said Kamalanathan during an interview

session with Buletin Mutiara at his shop on Jan 21.

"I quickly seized the opportunity and established the shop which was also one of the earliest car accessories shops in Butterworth at that time.

"After I finished my Standard Six, I decided to quit school because I had no interest in academics.

"Shortly after that, I worked on a part-time basis at a car accessories shop in Penang.

"It was there I became passionate about the automotive industry and car accessories.

"So, after working for some time and gaining enough experience, I decided to set out on my own," he added.

Like most businesses, the beginning was not easy but Kamalanathan persevered even when there were only a few customers.

As time passed, he began to garner a strong base of loyal cus-

tomers satisfied with his workmanship and quality service.

"They come from as far as Johor Baru, Kelantan and neighbouring states like Kedah and Perak.

"Most of them are older customers and have been sending their cars to us for many years because they are comfortable with our services.

"However, due to the implementation of the movement control order (MCO 2.0) that prohibits interstate travelling, they cannot come here for now," he added.

That has evidently put a dent on his income, just as many other businesses have been impacted by Covid-19.

"Currently, my business is experiencing 50% losses in revenue. However, it has slowly improved after I decided to reduce the price of selected items and give special discounts on exhaust installation fee during the MCO period," he said.



Kamalanathan showing some of the good quality exhaust pipes in his shop.

When the pandemic is over, Kamalanathan said he would not rule out the possibility of expanding his business by adding more branches.

"The focus now is to sustain the operation here first and we will see how it goes after that," he said.

Kamalanathan has not allowed his poor education background become a setback chiefly because he is not afraid of hard work and is willing to learn from past mistakes.

He may have started small but Kamalanathan continues to dream big.

'Rotimen' stay tough amid Covid-19 challenges

THE "rotimen", or bread vendors, who we see frequently in our neighbourhood, are staying resilient despite being affected economically during the Covid-19 pandemic.

K.P. Chandrasekaran, 71, was seen carrying trays of what we call "Bengali bread" and buns to be put inside his crate when Buletin Mutiara approached him for an interview recently.

The tired-looking yet strong-willed Chandrasekaran, who has been a bread vendor for 30 years, lamented that business has been sluggish due to the movement control order (MCO 2.0).

"Every day, I will start off my business at the Kajang Road Market. Then, I will go around the Little India area as well as to other places.

"It is difficult to sell all my bakery items as there are fewer people now on the streets. So, I have reduced the number of bread loaves and buns that I usually take from the bakery.

"I normally take items which would cost around RM120 but now I am taking about half of that," said Chandrasekaran.

He hopes that the federal or the state government would assist bread vendors who are facing a similar situation as him.



Chandrasekaran sharing his plight while arranging the freshly baked buns on his bread crate.

"Before the pandemic, we could earn a decent living. Now, it has created financial chaos for people like me who depend on daily wages.

"Till then, I have to keep running," he said, adding that he has a daughter who is still unemployed.

Another bread vendor, who only wanted to be known as Dintu, 24, relies heavily on his regular customers as he makes his rounds in Little India.

"I do not go outside of Little India; the farthest would be the Weld Quay area. Bread vendors actually have their respective areas to cover. If we cover the same area, we do it at different times.

"Before the MCO, our sales would range from RM200 to RM250 but now it has dropped to about

RM110 to RM130 per day.

"Since no outsiders are coming in frequently, I depend on my regular customers. They are mostly the traders and working people from nearby companies," said Dintu.

Meanwhile, Malia Bakery chief executive officer Kumaresan Mariadas said though his business has dropped by almost 40%, the outlet is still coping with it.

"Since this is an essential food, we still have demand. However, it is much less than before.

"Before the MCO, we produced some 1,000 loaves of 'roti Bengali' but now it has been slashed to 600 to 700 loaves per day.

"Our walk-in customers have also decreased by 50%," said Kumaresan.

Charity homes stay resolute in hard times

CHARITY homes in Penang like Ramakrishna Ashrama, St Nicholas Home, Pusat Jagaan Rumah Sejahtera and Darul Hanan Care Centre are staying strong in the midst of the Covid-19 challenges.

When Buletin Mutiara contacted them on Jan 30, most of them shared a common challenge - difficulty in maintaining their respective homes due to lack of finances.

"The re-implementation of the movement control order (MCO 2.0) has made us financially unstable but the continuous assistance from the community is what is sustaining us," said Ramakrishna Ashrama Penang deputy president K. Ramasamy.

The Ramakrishna Ashrama houses 32 children, aged between five and 22, and it is also the oldest Indian orphanage in Malaysia, starting in 1938.

"Penangites in general are kind and generous and I feel blessed having been surrounded by good souls who keep supporting us financially.

"We have been receiving dry food and vegetable supplies through our 'Sponsor a Meal' programme which we initiated two years ago," added Ramasamy.

Although the donations are adequate to feed the children, Ramasamy said it would be helpful if

the state government could assist them with an annual allocation.

"We receive an allocation from the Social Welfare Department (JKM) annually as the home is registered under them. But that is insufficient for us to maintain the home as our monthly expenses are about RM30,000.

"So, we hope that the state government can also consider giving us a similar allocation especially during these trying times," said Ramasamy.

Ramasamy added that Datuk Keramat assemblyman Jagdeep Singh Deo and Jelutong MP R.S.N Rayer had contributed provisions during the first MCO last March.

"I was informed that YB Jagdeep and Rayer would be making another visit to the Ashrama to hand over their contributions," he added.

Donations can be made to, The Ramakrishna Ashrama Penang CIMB account (8004085555) or Maybank account (557120055560).

Meanwhile, Pusat Jagaan Rumah Sejahtera in Bertam, Kepala Batas, committee chairman Datuk Tan Yong Seng said due to the Covid-19 pandemic and reimplementation of the movement control order (MCO 2.0), they could not organise any donation drive and were hugely impacted financially.

KUDOS to the people of Penang. That was the compliment Penang police chief Comm Datuk Sahabudin Abd Manan (*pix*) paid to Penangites for their cooperation in abiding by the standard operating procedures (SOPs) during the ongoing movement control order (MCO 2.0).

"I must say that Penangites are highly cooperative with an SOP compliance rate of 98%," Sahabudin, 56, said during an interview with Buletin Mutiara at the police headquarters in Penang Road recently.

"The very close cooperation between the state Security Council, Health Ministry and the state government has made our job so much easier. We want to thank them.

"At one time, Penang was in the green zone for 109 straight days. The key to that success was cooperation from all quarters. If there is one word to describe the achievement, I would say 'excellent'.

"I believe if everyone continues to cooperate, we can win the fight against Covid-19."

Sahabudin, who hails from Kuala Terengganu, began his career with the Malaysian police in 1989, shortly after graduating with a degree in electrical engineering from Pacific University in California.

Top cop praises Penangites for SOP compliance

He joined the police air unit which was engaged primarily with avionics engineering.

Later, he rose through the ranks to become the deputy Kedah police chief in 2017 and then deputy director I of the Bukit Aman Logistics and Technology Department.

In a reshuffle, Sahabudin was appointed Penang police chief on March 4, 2020.

However, just two weeks into the job as the Penang's top cop, Sahabudin faced arguably his greatest challenge thus far when the MCO was enforced on March 18, 2020 to curb the spread of Covid-19.

"It was unprecedented. We've never come across this sort of virus transmission. The SOPs could change within 24 hours and we've to quickly adapt to the situation," Sahabudin recalled.

"The MCO was a different ball game. We set up roadblocks to ensure SOPs were

adhered to. And the good part of it was that the crime rate fell by 30% during the MCO."

With the surge of Covid-19 cases and the re-imposition of the MCO on Jan 13, he said the police have stepped up their vigilance.

Being on the frontline, it was not a surprise that several police personnel contracted the virus. Since March last year, a total of 498 police personnel and their family members have fallen victim to Covid-19.



Interestingly, as face

masks were desperately sought last year as the Covid-19 became fraught, Sahabudin said 91 reports of cheating cases were lodged in the five police districts of Penang.

"The victims had ordered and paid for the face masks but they did not receive them. The total loss was over RM3.5 million. We detained 19 people and charged 10 of them," he said.

He revealed that Penang police seized RM49 million worth of drugs in 2020 compared to RM15 million in 2019.

The Penang police, Sahabudin said, are aggressively clamping down on illegal gambling dens, with joint operations carried out with Tenaga Nasional Berhad to disconnect electricity supply to the illegal gambling premises.

On rising cybercrime, he advised the public not to reveal their bank

account numbers or other personal data when they receive calls from unknown persons.

He said many are hoodwinked into thinking that the caller is genuinely calling from the police or some authorities when the caller's number is displayed on the screen of their handphones.

"Actually, these scammers are calling from another source using Voice Over Internet Protocol (VOIP) and they sound convincing and genuine," he said.

In January, Penang police smashed a Macau scam with the arrest of 21 people, comprising 13 Malaysians and eight Chinese nationals at two rented houses in Batu Ferringhi.

"They were just starting to promote their investment to potential victims from China. We could not charge them for cheating because there is no victim yet. But we may charge them for infringing immigration rules," Sahabudin said.

ORANGE PARK

Bukit Mertajam | Penang

HAKMILIK KEKAL BERPAGAR & BERPENGAWAL

- Kelab Rekreasi Bilik Gym
- Taman Lanskap
- Pengawasan CCTV
- Dewan Serbaguna
- Pengawal 24 jam

5% Diskaun Untuk Bumiputera

Cadangan Kelab Rekreasi dan Bilik Gym

Rumah Teres 2 Tingkat | Luas Tanah Dari **20'x60'** | Luas Binaan **±1,848kp**

Tingkat Bawah: 20'x41' | Tingkat Atas: 20'x47'

"Melawat Rumah Contoh Dengan Temu Janji Sahaja"

Banglo 2 Tingkat | Luas Tanah Dari **5,436 kp** | Luas Binaan **4,367kp**

Tingkat Bawah: 46.2'x48.8' | Tingkat Atas: 46.2'x48.8'

GPS: 5.358010, 100.452904

briefs

FACELIFT FOR TAMAN SARDON FUTSAL COURT

RESIDENTS of Taman Sardon can resume their futsal activities at the newly-renovated court in their neighbourhood once the movement control order (MCO 2.0) is lifted. According to Seri Delima state assemblyman Syerleena Abdul Rashid, the futsal court was upgraded at a cost of RM 198,720.98 which was allocated by State Youth and Sports Committee chairman Soon Lip Chee. The upgrading work took place from Nov 3 till Dec 15, 2020. "The upgrading work was done under the supervision of North East District and Land office who had appointed Hatika Jaya Enterprise as its contractor," said Syerleena during a site visit to the futsal court. Soon who was also present said that, basic sports infrastructure is essential to enhance the growth of sports in the state.

PRISON DEPT TAKES FIRM STEPS AGAINST COVID-19

PENANG Prison director Roslan Mohamed said the department has implemented several strict and additional measures at the Penang Remand Prison and Seberang Perai Prison to curb the spread of Covid-19. "We have set up a low-risk Covid-19 centre at both prisons following a rise in Covid-19 cases. Inmates who contracted the virus at Stage 1 and 2 will be treated here by staff from the state Health Department. Those in the critical stage will be sent to hospital," said Roslan in an interview with Buletin Mutiara at his office recently. Roslan also expressed his appreciation to the Penang government, state agencies, private sector, non-governmental organisations and good Samaritans who helped by providing face masks, hand sanitisers, gloves and many others when there was a jump in Covid-19 cases in both prisons last year.

MBSP DRAFTS POST COVID-19 ECONOMIC PLAN

THE Seberang Perai City Council (MBSP) is drafting a post Covid-19 economic plan, emphasising the importance of digital development and circular economy. Mayor Datuk Rozali Mohamad said the plan would concentrate on solving current local issues. "It includes efforts to improve the people's quality of life, implement smart waste management system, flood mitigation, traffic dispersion, payment gateway and to ensure an efficient counter service and safety," he told Buletin Mutiara recently. On challenges facing MBSP's frontliners, Rozali said physical distancing is of paramount importance. "The public must play their roles to adhere to the SOPs while understanding the frontliners' sacrifices. I would like to express my gratitude to all MBSP frontliners for carrying out their tasks diligently."

Hard lessons learnt well

Story by **Victor Seow**

THE arrival of the first batch of the Pfizer-BioNTech Covid-19 vaccine at the Penang International Airport in the late afternoon of Feb 21 was quite a spectacle that few Penangites were accustomed to.

Tension as well as excitement filled the air and this was heightened with the presence of a special police force unit at the tarmac of the airport's cargo section together with Chief Minister Chow Kon Yeow, Deputy Health Minister I Datuk Dr Noor Azmi Ghazali and other state officials.

The last time a similar setting of tight security and mood enveloped the airport was when Prince Charles, the Prince of Wales, and his wife Camilla, the Duchess of Cornwall, stepped out of their plane for their maiden visit to Penang in November 2017.

Only this time, what greeted us upon arrival weren't the heir to the

British throne and his spouse but the means for us to up the ante in our survival against the Covid-19 virus.

Yes, the first batch of the 16,000 doses of the vaccine contained in three boxes does offer some hope that we are finally heading towards the closure of the pandemic, albeit at the very initial stage.

Between lives and livelihood, a phrase often used in the media to draw a comparison and the need to strike a balance between the two in this pandemic, the federal authorities are finally scoring points in the former.

But what about our livelihood? Do we have what it takes to bounce back from the economic doldrums which hit many of us like a thunderbolt? Just a year ago, we came face to face with the harsh reality in the form of the MCO 1.0

when almost everything came to a standstill. Many of our daily activities came to a halt and planned holidays were postponed indefinitely.

It was under such trying conditions when businesses were also finding it hard to keep afloat due to inactivity that Chief Minister Chow reminded us not to "waste the crisis" in his Kwang Wah Yit Poh column.

He explained that his call – Don't waste the crisis – "is to embrace the impacts of the Covid-19 pandemic with a positive mindset that will allow us to emerge stronger and better".

What Chow meant, according to my understanding, is that we shouldn't suffer from this pandemic in vain without a proper reconfiguration of our skills and enhanced business acumen once it is over. It was his way of asking whether

we are game enough to pick ourselves up after suffering this bout of hard knocks which truly tested everyone's endurance to the core.

Moreover, there are also people who I know that succeeded early in life through their business ventures and had the misconception that their days of wine and roses would simply last forever.

Understandably, this set of young business people lacked the entrepreneurial vigilance and skills to survive the economic hardship when things go south.

Perhaps, the time is right for those whose livelihood was affected to conduct a thorough SWOT (Strengths, Weaknesses, Opportunities & Threats) analysis to rise up from the ashes of Covid-19.

Victor Seow is a special officer to the Penang Chief Minister. He still believes that Penangites will decide what's best for the state in spite of the difficult times we're living in.

The views expressed here are those of the author/contributor and do not necessarily represent the views of Buletin Mutiara.



Mohd Bazid (second from left) presenting a mock house key to one of the house buyers of Jiran Residensi affordable homes at PDC.

Jiran Residensi house buyers receive keys

THE Penang Development Corporation (PDC) conducted a virtual ceremony for the first time on the handover of keys to five house buyers of Jiran Residensi affordable project recently.

PDC chief executive officer Datuk Mohd Bazid Abd Kahar presented the keys to the invited buyers in a symbolic ceremony held at the PDC office in Bayan Baru on Feb 4.

It was witnessed online by Chief Minister Chow Kon Yeow, who is also PDC chairman, state Local Government, Housing, Town and Country Planning Committee chairman Jagdeep Singh Deo, Bagan Dalam assemblyman Satees Muniandy and Seberang Perai City Council (MBSP) mayor Datuk Rozali Mahmud among others at their re-

spective workplaces.

Chow commended PDC for holding the event despite being bound strictly by the SOPs during the current movement control order.

"The state government believes that by handing over the keys to the unit owners today, it is evident that the Penang state government is committed to its resolution to provide affordable housing for eligible Penangites.

"I would like to thank PDC for its contributions and hard work in carrying out the state government's mandate to jointly plan and implement residential projects that are able to maintain a harmonious, safe and secure life for all Penang residents," Chow said in his speech.

MBPP committed to assisting hawkers, traders

THE Penang Island City Council (MBPP) remains committed to doing everything it can to reduce the impact of Covid-19 on small and medium businesses in the state by embracing digitalisation.

Mayor Datuk Yew Tung Seang said since last year, many initiatives have been introduced by MBPP to help small traders and hawkers sustain their businesses by introducing several online platforms to market their products virtually.

"This is because we realise that it is imperative for them to adapt to the new normal by utilising the use of online platforms.

"Digitalisation is the way forward due to the Covid-19 pandemic and also the implementation of the movement control order (MCO) that has affected many businesses.

"Realising that, we have introduced platforms such as Business From Home (BFH), Business From Farm (BFF), and Jom Beli Online, or JBO@MBPP.

"From these three platforms, JBO@MBPP is the most successful. It has recorded 325 registered traders who are currently using the online delivery platform to sell their food and products.

"Thus, this shows that it is the right time for us to use technology

to boost e-commerce and also encourage the public to use cashless payment through eWallet and other gateways," said Yew during an interview with Buletin Mutiara at the MBPP office in Komtar recently.

At the same time, Yew said MBPP had also given four months of rental waiver last year to the 42 night market operators, including business premises under the city council.

"We will continue to help them with other forms of assistance this year. That is our commitment.

"One of them that has already been approved is the Penang People's Aid Package 3.0 that was announced by Chief Minister Chow Kon Yeow in January.

Yew also added that the closed-circuit television (CCTV) cameras are also being used to ensure that the public comply with the SOPs to curb the spread of the virus.

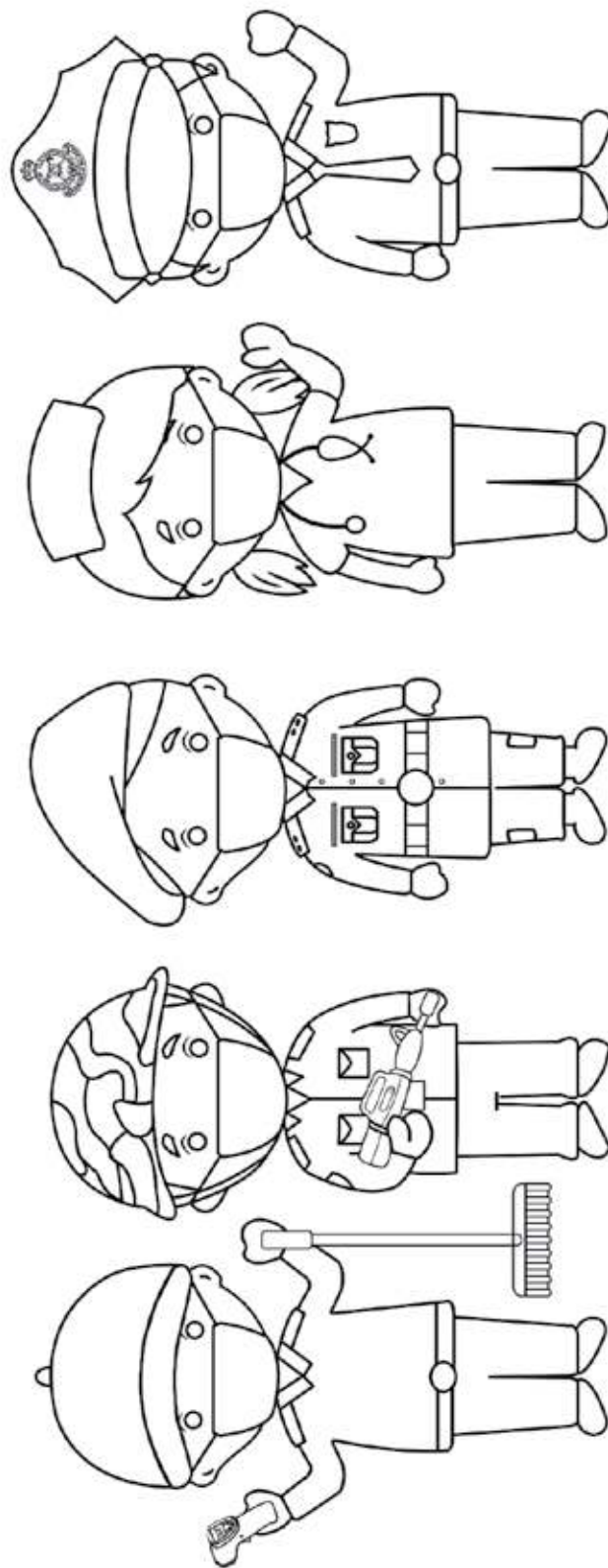
"Through this method, MBPP is utilising the CCTV cameras to detect and track down those who do not comply with the SOP in public places

"We can take faster action against those who refuse to abide by the procedures and laws. We are also working closely with the police to ensure public safety," he added.

Bakat Si Cilik - Mewarna 3/2020



Heroiku Frontliners



Sila isi butiran berikut:

Nama :
 No. My Kid/ Kad Pengenalan:
 Alamat:
 Nama Ibu/ Bapa/ Penjaga:
 No. Telefon : (Rumah) (Bimbit) :
 Emel:

Terma & Syarat Peraduan:

1. Mewarna : Peraduan dibuka dari 1 Disember 2020 hingga 31 Mac 2021.
2. Terbuka kepada kanak-kanak berusia 12 tahun dan ke bawah.
3. Hanya borang penyertaan sah boleh digunakan.
4. Peserta boleh menghantar seberapa banyak penyertaan.
5. Hasil lukisan akan menjadi hak penganjur.
6. Keputusan pengadil adalah muktamad.
7. Penyertaan ahli keluarga terdekat barisan penganjur adalah tidak sah.
8. Sebarang pertanyaan, sila hubungi 04-650 5704 / 650 5375 / 650 5256.
9. Alamatkan semua borang penyertaan kepada:
 Buletin Mutiara, Peraduan Bakat Si Cilik - Mewarna,
 Tingkat 47, Komtar, 10503 Pulau Pinang.

Hadiah:

Pertama: RM300
Kedua: RM200
Ketiga: RM150
5 Hadiah Saguhati

古迹区后巷 转型成打卡地

檳市政厅吁民共同维护



经过檳岛市政厅精心打造，乔治市古迹区的后巷和旁巷，不再是阴暗肮脏，而是转型成为明亮干净的打卡地！

檳岛市政厅通过脸书专页贴文说，市厅正在乔治市古迹区，包括连接土库街和海墘新路，查田仔和义福街，观音亭后，4条位于日本新路，本头公巷及椰脚街的后巷，进行提升计划。

贴文说，市政厅盼在市区，建设9公里的行人和脚车道及约10英亩绿色公共空间，而此而后巷和旁巷提升计划是其中一项努力。

“市厅希望将之前肮脏和黑暗的后巷及旁巷，转变成为一个适合休闲和社交的地方。”

“市厅呼吁当地民众，共同保护上述后巷和旁巷的清洁及美观。”



1. 阿贵街后巷整洁美观还有运动设施呢！
2. 土库街消防局旁通往海墘新路后巷易红白相间为主题颜色，视觉效果极佳。
3. 认得出这里是日本新路后巷吗？
4. 打铜仔街的雨伞阵后巷，是留影的好地方。
5. 查田仔和义福街后巷的蓝白色，告诉你墙后就是警察局。